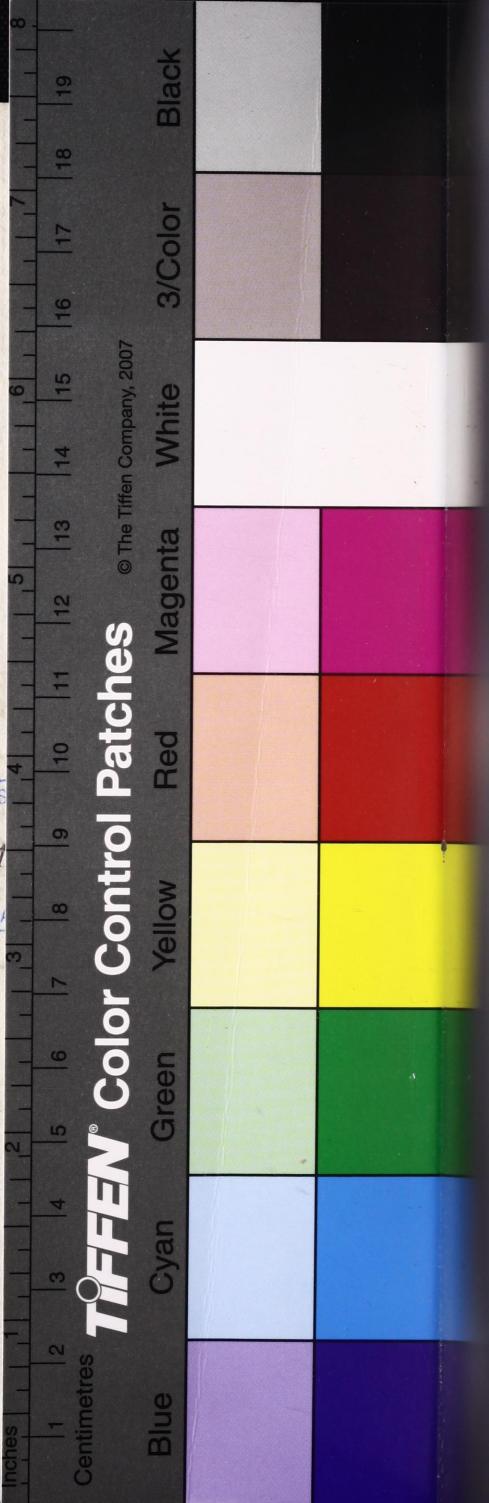


-040491<sup>s</sup>

10491

nv

✓  
1/3 B. bal



# Vocabularius rerum.



10491 2

V  
13 B. bal



# Vocabularius rerum.



•**THEATRUM MUNDANUM**

# Prohemium

## Enczeslaus brachz ar

w

tis p̄fessor et examiner in Constan̄. suis  
scoliper̄ S. P. dicit. Multa ad te p̄stans  
inuenta. et assidua eruditōne et beniuolētia  
afficior. ea q̄ soleo. vt pote mea tuis lōge ple-  
rīq̄ post habuerim. Sit et p̄fecto. boni viri munus potē/  
ter idē qđ tuetur obq̄ nomē susceptū nedū vēdicare. verū  
etīā tueri qua optime possit Hac ipse impulsus occasione  
tuis p̄delle tñ votis cū rudimentis q̄ ad potui induxi ani/  
mū. Esto q̄ optimi adolescentuli ad me iam prece nō pau-  
ca declinastis. et qđ verecūde expetere noluistis. intuitu de  
fixo silenter indice rubore satis explodistis. Quid em̄ ener-  
uatus te sepenūero scolasticis armis egentē nihil sua ap/  
propriatione ausis lingue dmittere. Venit p̄scoꝝ vicio id  
insolentie p̄cipiendi genus. aut multa. si qñ deniq̄ sit bar/  
barice. strepitu efferre canoro Non obsecute Seuerini de-  
crevis maternū obticent elogii. Ego ḥo qui ab hiscē iuol-  
uor sudoribꝫ. eam palestrā nolens sequi cogor. in medium  
nil noui dare potui. Sed ne tñ iustis te abigā oratōnibꝫ q̄  
exautenticis vidi acceptiora. ne te ex pluribꝫ obtunderē. te  
neritati r̄ue subscriptis p̄signauī modicꝫ puerili. p̄gressu ta-  
bellos. Vale.

### De celo et eius partibus.

Celum Firmamentū Polus (der hymel.

Olimpus Aether.

Differunt tñ. Quia celuz d̄r. aut quia omnia celat. vel quia  
est stellis tanq̄ ras. celatis. id est insculpt̄ signis imp̄ssuz  
Aliquando celum p̄ aere ponit. Ut est illud Virgilij. vi.  
O nimū celo confise sereno.

Firmamentū d̄r q̄ suis legibꝫ et cursu est firmatū.

Polus ḥo a puncio dicit̄ qui terminat ariet̄. talis ḥo pun-  
ctus est duplex. scz articus et antarticus.

Olympus a monte sicilie ut credo altissimo.

Aether ḥo locus d̄r in q̄ sunt sydera. Et reuera aether mō  
p igne. mō p aere varie accipit.

Spera(die sper) corpus solidū rotundū. et ī h̄ differt a circulo. q̄ est in plano. Itē theologi dissentient et p̄hi de nūero celoz. Hā vltra octauā sperā quā vocam⁹ p̄mū mobile ponunt celū trinitatis empireū. crystallinū. Emp̄reū q̄si igni tū sonat. Spere planetarū sunt septē. Prima saturni. Se cūda iouis. Tertia martis. Quarta solis. Quinta veners. Sexta mercurij. Ultima lune. sub qua est p̄petuū bellū q̄ licatū p̄marz in elem̄tis ad se d̄tinuo repugnatib⁹. Est ei sub luna ignis q̄ ē summe calid⁹ et remissile sic⁹. sub q̄ aer q̄ ē summe hūndus et ipfecte calid⁹. Ignis et aer in calido simboliſant. i. p̄ueniūt. iō facilior in se est trāſit⁹. i. mutatio taliū ele mentoz. Aq̄ sub aere est nisi in locis ybi de⁹ trā p̄p̄ respirā tia in ea aq̄s voluit esse discooptā. Est em̄ aq̄ summe frigi da. ipfecte hūida. igni marie p̄ria. Jō de⁹ naturaz vtriusq̄ simbolisans. puta aerē tanq̄ bonū arbitrū i medio posuit. Terra ifimū est elemētoz. sume sicca. et ipfecte frigida. aerī p̄ria. voluit prudens de⁹ aq̄m p̄sistere i medio. et h̄ totum vocam⁹ mundū et q̄dlibet seorsum p̄tē mūdi. Jō q̄r sunt in d̄tinuo motu. et ibi nulla est q̄es. Hā spere planetarū ferunt. Octauā sperāl̄z p̄ eā rapiunt. Elemta h̄o p̄petuo pugnāt i se. nō v̄ p̄mū se tentat corrupe. sed q̄stū q̄d̄q̄ poss̄ aliez i se. H̄ est in sui naturā puertere. Jō mund⁹ d̄z. q̄r est sp̄ in motu. et h̄ ad speras. v̄l alterationē. et hoc q̄ ad elemēta. Janue celisunt due. vna est q̄ sol p̄cedit. sicut est ories. Alia i quā sol recipit. et occidēs. Plaga. Llima. est ps celi. idē sunt. Ories (anfang d̄ sunne). Occidēs (nydergāg). Septentrio (gen mitternacht. a septē stellis q̄ illic rotant). Mēridies (mittag) q̄r medi⁹ dies. v̄l q̄r sol in meridie meri. i. p̄ru dīc facit. Em̄spēriū. i. media spēra (halbhymel). Orion est tniator visus (der halbhymel). Lenit p̄tē q̄ imaginea in celo linea supra caput nostrū termiare. Zodiac⁹ est circul⁹ aialiū quē Arest. vocat obliquū. q̄r obliq̄ p̄ octauā sperā i stat. Alij eundē vocat signifey. q̄r fert signa q̄ sūt xii. Lacē⁹ circul⁹ quē ph̄s vocat galatriā. et vulgo d̄z (der wylweg). Circeli celi sunt q̄nq̄. s. arctic⁹. ab arctur⁹ signis quē in septētriō eē dicim⁹. circul⁹ h̄o huic direcē opposit⁹

# Folium. III.

antarticus est. ab anti qd est 5. qd arctico 5 posit. Secundus cirkulus dicitur tropic. i. revolutiois. qd in eo sol aquilonis sinit estare faciens. ultra eum non transire. sed statim reuertitur. Tertius cirkulus est eqnoctialis in quo sol facit eqnoctium. i. eque nocte diei. qd sit in arietem libra. Iacincti et die sancti gregorii. Quartus cirkulus est antarticus ut superius. Quintus est tropic hyemalis. Nam cum sol ad eum puenit facit his quod sunt ad aequaliter hyeme. et his quod ad austrum sunt estare. In secundo cirkulo solsticia sunt. quod vnum est estivale in cancero. die viti et modesti. Aliud hyemale. qd est in capricorno. die lucis.

Eclipsis est luminis defectio.

Stella (stern) a stadio dicta quod non nisi per sperata cui est fixa mouet. Dicunt enim philosophi. stella est deus in orbis. Iohannes recipie illuminatores. Astrum (ein grossstern) ut sunt orion. bootes. Sidus (ein gestirn) a siderando. Nam ambulantes in mari et teritorum obseruatorum ea considerant.

Planeta (planet) a planeto quod est errare. Nam abusio est planetas stellas dicere. nisi addam. erraticas stellas dicendo.

Cometa (pfahen schwatz an dem himmel) qui stella comata vel Sol (sunne) quasi solus luceat. (crinita)

Luna (mon) quod luce niter aliena. puta luce solis. hanc et lucem non poete vocat eo quod pientibus fert lucem tecum. Ulrich in Buccol. Lasta faue lucine. Theophilus in andria. Dianus o lucina fert operum tecum. Ita lunam in celo. dyamnam in terris venationi pessima habet serpina inferis dicari trime. hinc oris nomem.

Phebus appollo (sunne).

Phebe. bes. (mone) Fingunt poete louem ne cubuisse latone et ex ea in delos insula. phebem genuisse et phebe.

Arcus signorum primi septem stellae circa arem iuxta polum arcticum rotat versus vocamus. quod in fabulis licet omnidianis in metam mori. Vocamus et septentrionem qui septem terionem. Nam teriones quod teriones. boves aratorum dicuntur. quod terram fertur. et quod tales stelle in plaustrum modum vertuntur. vocamus plaustrum.

Arcetus sidus post caudam maioris versus in signo boores.

Orion astrum tauri vestigia quod non ab uria oriens fabule testatur.

Dyades stelle septem in fronte tauri. et tige vernali orientur.

**plūniasq; colligūt.** **Plyades** a pluralitate dicte. septē sunt stelle ante genua thauri. easdē dicimus vergilias. qā tpe veris oriunt̄. et occasu suo hyemem. ortu estatem. pme. & navigationis tēpus ostendunt

**Lanicula** (der bundestern) **Syrtion** eandē vocat **Laniculares** dies in venire. Nā tūc sol calorē suū duplicit q̄ corpora dissoluit euaporando. t̄ps medicine phibitū.

**Zucifer** in mane. Uesp aut hesperus in sero. Uen⁹ idē sp.

**Signa celi sunt. xii. scilicet**

**Aries** (der wider.

**Libra** (wage.

**Thaurus** (der ochſ

**Scorpio l̄ scorpi⁹** (scorpiō

**Gemini** (zwillung.

**Hagittarius** (der schurz.

**Cancer** (krebs.

**Capricornus** (steynbock.

**Leo** (lewe.

**Aquarius** (wasserman

**Virgo** (iunckfrau)

**Pisces** (visch.

He signa. aut ab effectib⁹ diuersis a celo mortalib⁹ issitis sortita sunt h̄mōi appellationē variā. aut ḡtiliū incredulitas hec celo in suoz deoz memorā intulit ⁊ colit. Nam arietē ab iouis hamonis memorā q̄ in arietis imagie aut cornu⁹ vt aries ab egyptihs adorabat. signū celi p̄sticuerūt. Pariter iouē cretēsem. Thaurū. q̄ cū Europa agenoris filia thauri habitu mundū perrauit. Geminis qđ signum ppter castorē ⁊ pollucē fratres. ⁊ cetera in fabulis poetaz. Planete sūl̄ a gentilib⁹. vt fabule ferūt. in celū translati hominū noīb⁹ saturnū regē crete Iouē eins filiū sūl̄ martē iouis adulterio. pcreatū ⁊ c̄. Nostra fides ea licet obseruat. sine tamen. nō vt gentes. superstitione.

**De nominibus Dei.**

**El** hebraice deus d̄r latine. **Ischiros.** i. fortis.

**Athanatos.** i. imortalis. **Sabaoth.** i. exercituū dñs.

**Elyon.** i. excelsus. **Adonay.** i. dominus.

Ja. qđ vltima sillaba alleluia dicit. i. laudate oēs dñm.

**Leibragramatō.** i. ineffabile ⁊ gl̄osum nomē dei.

**Saddan.** i. oipotens. **Eternus.** i. imortalis.

**Incorrūptibilis.** i. incōmutabilis. oipotēs d̄r de⁹.

**De filio dei.**

### III

Christus. q̄ si crismate vinctus. h̄ e dono gr̄e. **D**essias. i. xps  
Iesus. i. saluator. **E**manuel. i. nobiscū deus.  
Unigenitus. q̄ null⁹ sibi frater fuit diuinitatis excellētia.  
Prīmogenit⁹ humanitatis suscep̄tōe in qua q̄ gratie adop̄  
tione fratres dignatus est habere.  
Principiū. quia ab ipso sunt omnia  
Finis. q̄ in fine tēporū hūiliter voluit in carne nasci. Ut  
q̄ ultra ip̄m qd̄ querimus aliud nil est.  
**D**os dei. quia verbum eius est.  
Verbū. q̄ p̄ ip̄m p̄ oīa tanq̄ p̄ nunciū iussit et reuelauit.  
Veritas. q̄ nō fallit.  
Uita. q̄ creauit oīa. aut sua passione vitā nobis dedit.  
ymago dei d̄r. ppter patris similitudinem.  
Figura. q̄ in forma serui p̄ris imensam designauit magnitudinē.  
**D**an⁹ dei. q̄ p̄ ip̄m oīa facta sunt. Dextera d̄r  
pter effectū op̄is tot⁹ creature. Brachiū. q̄ oīa p̄tinet.  
Uult⁹. q̄ p̄ris in se habet p̄tēt. Sapia. q̄ secreta revelat.  
Splendor. ppter qd̄ manifestat. Lumen. q̄ illuminat.  
Luz. q̄ ad veritatē oculos cordis ap̄it.  
Fōs. q̄ oīm fontale p̄ncipiū. Alpha ⁊ oī p̄ncipiū ⁊ finis  
Mediator inter patrem et hominē. **M**issus. quia huic  
mundo apparuit. **H**omo. quia natus ex virgine.  
Propheta. quia futura reuelauit.  
Sacerdos. quia se hostiā obtulit p̄ nobis.  
Pastor. quia nos oves eius. **V**ict⁹. q̄ nos ei⁹ palmitos.  
Panis viuus. nā viuificat. **M**gr̄. q̄ suos docuit.  
Mirabilū op̄ator. q̄ deū se ostendit.  
Nazaren⁹. q̄ de nazareth loco. Nazare⁹. i. sanctus.  
Via. q̄ p̄ ip̄m ad p̄rem gradif. **D**ostiu p̄ qd̄ ad deū icur.  
Dons. q̄ est foris. **P**etra. q̄ credentiū firmitas.  
Lapis angularis. q̄ pacē angelis ⁊ boībo in se fecit.  
Fundamentū. q̄ in eo firmissima fides  
**D**e spiritu sancto.  
Sp̄us sanctus. quia patris ⁊ filij.  
Sp̄us eoq̄ inspirat. Est em̄ uno mō generale. ⁊ sic incor  
poreā creatura oīis sp̄us meruit dīcl.

**S**piritus sanctus nō est genitus. qz sic duo essent in trinitate filij. Nec est ingenit. qz sic duo essent in trinitate patres. qd est hereticus. sed ab utroq est processio.

**P**araclit. i. solator. qz apostolos lugentes xps p ipm solat e.

**S**eptiformis pp septem ei dona. q meritis tribuit putas sapientie et intellectus. filij. fortitudis. scientie pietatis et timoris.

**D**onum. qz datur dignis. (ris dñi.)

**E**charitas. qz naturaliter cos a qbs vlt ad qbs pcedit coniungit.

**G**ratia. quia gratia a deo datur.

**D**igitus dei. vt ei opatoria virtus cum patre et filio significetur.

**I**gnis. qz ignitus. vt in ignis forma cunctis apostolis insedit.

**L**ingua. qz eos quid loquerentur. docuit.

**S**piritualis uincio p silitudine. qz sic oleum naturaliter fert super ocz liquidum cui pmisces. ita sps. dñi cerebrum super aquas. vt in genere.

**T**rinitas. qz triu psonarum unitas. prius et filii et spiritus sancti..

### De angelis et choris

**A**ngelus. i. nuncius. nomine officij. qz naturaliter spiritus sunt.

**D**icitur enim de celo homini ad annunciatum aliquid.

**A**rchangelus qui archa angelorum. qui sum angelus et natus (erzengel).

**M**ichael qui quis vir deo interpretatur. qz ultra alios micat.

**B**abriel. i. fortitudo dei.

**R**aphael qui si medicina dei p ipsum nuntiatur.

**U**riel interpretatur ignis dei velut moysi in rubo apparuit.

**C**hori. vel ordines spirituum novem sunt. scilicet angeli. archangeli. throni. dominationes. virtutes. principatus. potestates. cherubini et seraphini. Virtutes quodam mysteria angelica sunt p que sunt signa et miracula mundo.

**P**otestates dicuntur. qz sua potestate spiritus malignos coercere ne nobis noceant quantum cupiunt.

**P**rincipatus sunt. qz agminibus angelorum psum in bendo exprimere quod deus vult p ipsos fieri.

**D**ominationes. qz potestibus et virtutibus preminent. et ipsis dominantur.

**T**hroni sunt angelorum agmina quasi sedes dicuntur. eis deponuntur et per eos sua iudicia decernuntur.

**C**herubini. i. sublimes potestes angelorum et plenitudo scientie dividuntur.

**S**eraphini. angelorum multitudine.

# Folium. V.

## De tempore

Tempus (z. y.) Dōmentū (augenplick) mlnimū epis.  
Hora (stund) Annus (ioz) qz reuoluti in se vt anulus.  
Dies (tag) a dyan. i. claz. Nā solis pñtia z claritas dīe. ab/  
sentia ho noctē facit. aut qz gētiles suis dñs dies sacrat.  
Dies naturalis pñtinet. xxiiij. horas. puta noctē z dīe Arti/  
ficialis ho soluz. xij. continet. Qui est dies noster quo sol  
ab oriente mouetur in occidens. Dicunt em̄ dles. qz pa/  
gani suis dñs eos sacrarunt. vt Dies solis (sunnetag) Di  
es lune (montag) Dies martis (zinstag) Dies mercurij  
mittwoch) Dies iouis (dornstag) Dies veneris (fritag)  
Dies saturni (samstag) Licet in celo aliis eoꝝ qz in sed  
timane dieb̄ sic ordo. m̄n quia sol facit diem. occupat pñmā  
dñice diei horam tanqz pñncipes planetarum. Et sic pñi  
nuando a sole. s̄m ordinem celi. tūc venus sibi adaptable  
secundā horā dñice diei. Mercuri⁹ tertia. Luna quartā.  
Saturnus quinta. Jupiter sexta. Mars septima.  
Sol octaua. Et sic pñrādo p̄ omnes horas diei natu  
ralis. babentius pñmā horam scđe serie lune pñeire. z sic d  
olijis planetis. Item egypti⁹ inchoant dies ab occasu so  
lis. Persi⁹ z populi greci ab ortu solis. Arbeniensis a sexta  
hora diei. Romani. z nos a media nocte. Hebrei a vespe  
rarum hora.

Ferie diec sunt a fando. qz in eis sit nobis tēpus dictiōis.  
id est in diuino vel humano officio fari.

## De die et eius partibus.

Mane (srvo) nā māe a manu. i. bonū. nil c̄ mel pñluce estiat  
Meridies qz sit medi⁹ vñl purus z clar⁹ dies. Est enī merū  
pur. qz tūc sol mīcate celo medio.

Sūpma vñl ultima qz in die ps supest.

Sero vñl (Serū) spodt) qz ppe est noꝝ. z sere sunt clause.

Nodie (quasi h die). Quotidie. i. qz dieb̄.

Eras qz ē seqn̄s diei. Hesternū z Heri aduerbiū (gestern

Pridie (vor gestern) qz sit pori die. Postridie qz sit posterio  
ri die. Perendie (erst). i. pax añ dīe. vñl in añcessu. i. þus.

Audi⁹ aduerbiū indeterminati ipsi p̄catiū nisi addamus

numerum ordinis. ut Audiustertius. nudius quartus.  
Be nocte et suis partibus.

Nor(nache)qr nocet oculis. Partes noctis sunt septem.  
Vesperū prima pars a stella occidentis que solem occidu  
um sequit. vñ Virgilius in Bucco. Ante diem clauso cō  
ponet vespere olimpo.

Tenebre. quia teneant ymbram.

Crepusculū dubia lux. H est mediū inclucē et tenebrae  
Conscinū. cēpus quo oia silent.

Intempestū medium noctis. dī q̄si inactuosum. qr inactu  
osum. quia tūc q̄descant omnia.

Gallicinū. qr galli tunc dī nunclant futurū.

Darutinū est tps int̄ abscessum tenebrar̄. et aduētūz dīci  
Aurorā Diluculū. q̄iam incipiat lux dīci videri

### Be ebdomada

Ebdomada a numero dī. Septimana. quia septē sunt  
in ea mane. s. sol septies in ea orit.

### Be mensibus

Mensis a mene. s. luna vel defecatio. Nam oī mēse luna de  
ficit cum incenditur.

Januari. qr est ianua anni. Uel a iano deo bifronte ad si  
gnandū introitum et exitum anni. et hunc romani colue  
runt. et superis sacrarunt.

Februarius. a februo. id ē. plutone. q̄ est inferni idolū. cui  
būc mensēm sacrarūt romani gētiles.

Martiā marte romanoy auctore. Uel qr animātia suos  
mares vocat ad coēdi op̄. quod fit in martio.

Aprilis q̄si aporilis. qr poros terre apir ad germinandum  
v̄l ab aphrodite. id est venere. cui aprile sacrarunt

Maius a maia mercurij matre. Ul'a maioribꝫ p̄ncipibꝫ  
reipublice. q̄bus est sacratus

Junius sitr a iunioribus natulvei a iunone. Nā antea po  
pulus roman⁹ diuissus erat in cēturiās senioy et iuniorū.

Jul⁹ et August⁹ a cesaribꝫ noīati q̄ p̄i⁹ erāt q̄ntilis sexilis  
q̄si quinc⁹ et sextus a martio. q̄ tunc a romanis p̄m⁹ mēlis.

# Folium.VI.

anni erat. Leteri in dū nūero dicti sunt Septēber. Octob̄  
Novēber. Decēb. q̄ a martio septimus. octau⁹. nonus. et  
decim⁹ fuerūt Itē cui⁹ libet mēsis tres sunt dies festi a ro-  
manis instituti scz kal'n. none. et idus. q̄ bis dieb⁹ officia  
magistratu⁹. aut alterabant. aut eligebam⁹.

Kalēde a colēdo. p̄mī dies mēsii q̄s romāi et iudi coluerēt  
None dies post p̄mū. q̄ fuit kalendaꝝ. quattuor vel sex⁹ pri-  
mi a nundinis nomen sumpserūt. q̄ bis nūdine erant in  
populo romano.

Iud⁹ s̄o sunt. prīmi dies octo post nonas. aut ab ydno. i.  
separatione nundinarū. aut ab edendo. q̄ erant apō vete-  
res dies epularū. et patent in kalēdarijs.

Tempus bimelte. i. duoy mensium.

Trimestre. i. triū mensiū. et sic de singulis.

Bimelus tui (zwey iarzyt. Trimat⁹ tui (try iarzyt.

## De anni partibus

Ver. q̄ viret (der glentz. Estas (der summer) ab estu  
Autūn⁹ (der herbst) a cēpestate. Hyēms (der winter)

Inīta cēpoꝝ anni.

Ver petro detur. estas exinde sequet.

Hanc dat vrbanus. autūnū Symphorlanus.

Festum clementis caput est hyēmis venientis.

## De impressionibus

Zonitruus (dunnerschlag.

Fulgor et Fulmen (wetterglast oder schlag.

Iecus celestes iaculi dicunt a feriendo. i. p̄cutiēdo. Dicit

tū fulgor. q̄ rāgit. fulgor quia incendit. fulmē q̄r findit

Luncus est lapis q̄ cum fulmine descendit (stral

Iris (regenbogen.

Halo. circulus apparet abire sidera in modū corone.

Pluuiia (regē). Nimb⁹ (ein grosser schneller regē) Imber.

et pluuiā et nimbū signat. dict⁹ eo q̄ terrā inebriet. La-

brocer. i. grof regētropff. Persecado (kleinregentropffin

Butta (tropff. Stillä (tachetroff. Brādo (bagel) a granorū

silitudie. Fir (schne. Hingoſſis. (scheyen. Glacies

(yf). Delu (kelt. Pruiina (ryff) a purendo arbores.

**Ros**(raw) **Nebula**(nebel) **Dor**terre(erdtbildung).  
**Eclipsis** solis(sunnē schines vnderzug. v̄l sunnē finster).  
**Eclipsis** lune(mones finster oder verleschūg).  
Lauma incēlio facta in aere appārēs. q̄ r ī p̄cauma d̄r.  
**Ventus**(wint) q̄r ei<sup>r</sup>flat<sup>9</sup> vehemēs est r violēt<sup>9</sup> Trabunt  
em̄ venti noia. aut a locis a q̄bus flant. vt affric<sup>9</sup> ab affrica.  
Subsolanus q̄r sub sole orit. Aut a p̄ditōe. vt vultur  
nus q̄r nocet vultui. Zephirus. q̄r facit virere gramia. rē  
Unde aut q̄libet flat p̄ adiuncros sibi collaterales parz i  
figura. **Turbo**(wynfbur) ventus in se reflexus turbo  
d̄r. Et aliquā ex plurib⁹ ventis h̄ se motis turbo est.

**De homine** at q̄z eius origine et sc̄xu.

**Homo**(mensch) ab humo. i. terra.

**Anthropos** grece. hō latie. Hā ana sursuz. r tropos renolu  
cio. q̄r sol<sup>r</sup> hō celū spectat. Un̄ Quid<sup>9</sup>. i. methamorpho.  
Dronaq̄b cū spectet aialia ceta terr. Os hoī sublime de.  
**Homuncio**(menschlin) **Homun**/ dir. celūq̄b videre  
In s idē. diminutiua q̄neitatia hūane. nō nature.

**Hnan**<sup>9</sup>(zwerglinn). **Pigme**<sup>9</sup>(idē) **Hūanitas**(mēschel)  
**Human**<sup>9</sup>. or. illim<sup>9</sup>. mēschlich. **Hūanitus** aduerbia idem.  
Adā p̄ma creatura nomē a q̄ttuc r plagi  
aut q̄r forte ab agro damasceno. Uel q̄r ab eo nobis dā  
num venit dicit Adam. a quo dñnum. **Protoplasma**  
eis(die erst Schopfung). **Plasma**(Schopfung / oder ge  
bure). **Eua**. q̄r cū effectu ve. inde euar. interiectio dolēs.  
Adā creat. **Eua** facta. **Christ**<sup>9</sup> cept<sup>9</sup>. nos geniti. **Eua** se  
duxit. **Maria** reduxit. Adā peccauit. **Christ**<sup>9</sup> liberauit.

**Uir**(man)(a virtue).

**Uirūculus**(menlin) **Uiriliter**(manlich).

**Uiricim** aduerbiū(rō mā zu man)p̄ singulos viros.

**Uulier**(weyp) q̄r mollis animi. aut q̄r incōstās. vt mola.  
Un̄ Therē. Imo certe noui ingenii mutiez. rbi tu velis  
nolūt. vbi tu nolis. cupiūt vlero. Et **Uirg.** d̄ Didone aic  
Uariū semp r mutabile semina.

**Uuliebritas**(wyblicheit) **Uuliebriter**(wyblich).

**Uirgo**(ückfraw) Et virginē ab ecate viridi p̄gili<sup>9</sup> dixit in

# Folium. VII.

bucco (de pasiphe.)	In felix h̄go q̄ te dementia cepit.
Virgūcula (iunckfraulin.)	Affectus (girlichkeit.)
Adolescens (iungling.)	Gaudiū (freud.)
Puer qz nō parit. aut qz purē.	Leticia (frolichekeit.)
Infans (vnredent) qz n̄ sat.	Affecio (bewegung.)
Infantulus la. lū (iüngling.)	Ira (zorn.)
Ermofroditus ta. alichs v̄l ali/	Letus (frolich.)
q̄ in q̄ vel in q̄ vtriusq; sexus	Hylaris (mutsam.)
membra apparent.	Hylaritas. locūditas.
Srumosus (kropffer.)	Hylaranc v̄l hylaric. locū
Sibbosus (hoferet.)	Spes (hoffnūg diter)
Struma (kropff.)	Expes (onhoffnung.)
Vermodacrilus (zytlosen)	Tristis (trurig.)
Sibbus (hofer.)	Tristicia (trurigkeit)
Colica (dz grimmē) passio iōp̄	Lugubris (weynber.)
colon (des grossen darm.)	Luctus (weynung.)
Iliaca. passio iliū (der kleynen	Dolor (schmertz)
Variola (die bar peln oder vrschlechten.)	Timor (forchte)
Variola a calorevario.	Tremor (erschreckūg.)
Morbillus eius species.	Titubatio (zyetrung.)
Morbilli hō cū saniescitz post	Ossitatio (auffgynung.)
electionē saniel stigmata relin	Suspiriū (seunffiz.)
quuntur.	Inspiriū (ynseunffiz)
De proprietatibus	Spiritus (atten)
hois interioris. z de affectib.	Repiro as. are. (attezyhē.)
Homo interior (die seel.)	Hemo is. ere. seunffizen
Anima idem.	Hemit̄ (seunffiz) l'ide qd
Spiritus (geyst.)	Ingero (ynhēessen (dolor
Intellectus (verstentnyf)	Digero (deuwen
Ratio (vernunft)	Masticare (wyderkuwē.)
Ingenium (syn) quasi intus ge	Digestio (dauwung.)
nitum	Egero (vkwerffē) z h̄ naſe
Voluntas (der wille.)	supflui. qd egestū dicim?
Volitio (willigūg.)	Sominus (siclaff.)
Concep? (vermerckung.)	Sominium (traum)
	Somnolent? (sblefferig.)

Sopor(naffezug.	södendo viroz est. Erinis
Vigilia(wacht	eo & vittis discriminat. et p
Memoria Recordatio	prie mulierū est.
Reminiscētia(dechtnyk	Pilus(bar.
Differūt. Memoria est pteri	Come sūt pexi crines. In
torz non oblitoz. Reminiscē	Lomare(strele) vloornare.
tia so obliterū. Recordatio ē	Unde Therē. i heutonto-
genus illorū.	meromenon. Et nosti mu-
Apertus(begird.	lierū mores. duz moliunt.
Desideriū idem.	dū comant. annus est.
Synderesis (bymelisch selen	Pili. dicti a pelle. quia ex
krafft.	ea pcedit
Be integralibus et corpo	Lapillus(harlock.
ralibus partibus hominis.	Lirrus(harschopff.
Exterior homo(der korpell.	Trica(zopff.
Corpus(lyp.	Laluicium(glatz.
Caput(haupt	Laluicies idem.
Cephas idem	Laluus a.um.(glatzlg.
Acephas(onhaupt	Laluaria(dottenschedel.
Occiput(der nacke.	Timpus(der schlaff
Sinciput est anterio: pars ca	Frons.tis.(styrn.
pitis	Vultus antzlitz.
Interciput.media pars capi-	Facies idem.
tis	Faciem natura Vultum
Vertex(scheytel.	dat homis voluntas
Craneus(byernschaln	Vultus mutat. Facies non.
Cranelia.idem.	Visus gesicht
Durameter(die vßernbyern/	Auditus(gehord.
schaln.	O doratus(ryechüg.
Cerebrum(birn.	Olfactus idem.
Cesaries	Bustus(geschmack.
Erinis (bar	Tactus(begryffung.
Loma	Sensus(entpfintniß.
Differūt Cesaries.a cedēdot	Oculus(aug.
	Ocellus(euglin.
	Talmus(aug.

# Folium.VIII.

Honoculus(eincygig)	Pinnula(nasfspitz.)
Obalmia(augenwe)	Pirula idem.
Pupilla(augenapffel)	Interfiniū(das mittel in der naſen/die cruspel.)
Unea idem.	Os oris(mundt.)
Palpebra(augenbrau) vel si- nus oculorum.	Oscedo(müdestanck.)
Acies(gesichte.)	Ociduum est diuinatio q sit in apertione oris.
Corona(der mittel cirkel)in/ teralbum r pupillā.	Labiū(dz ober leſſzlin.)
Cornea.qz ut cornu duꝝ.al/ buginē dici	Labrū(dz vnd leſſzlin.)
Lacrime(treher.)	Labia mulierū Labra vi rorum dicunt.
Trena idem.	Lingua(zung.)
Lippus oculis est cui fluunt oculi.	Blossa idem.
Lilium(braw)	Dens(zan)
Sugelgium(oberbraw)	Dentes p̄cisorēs(vordzen.)
Interciliū est mediū int̄ ci- lia r supcilia.qd sine pilis est.	Dentes molares(stockzen.)
Hirquus(augenwinckel)vñ Virgili⁹ in Bucco. Et quo te transuersa tuētib⁹ hirq⁹s.	qz qd illi molant hoc alij precedunt
Hene.partes infra ocl̄os vſq quo barba se elicit.	Dentes canini sūt acuti me di inter molares r p̄ciso res ex sinistro et leuo ordi ne.duo supiūs r duo infe riūs oppositi
Wala(wenglin oder becklin.)	Gingiva(zanfleisch.)
Unde marilla eminentior sub oculis pars.	Dandibula(biler/oder kynback.)
Nasus(naf)	Saliva(speychel.)
Polippus.fetor nasi	Sputum idem.
Naris(nafloch)	Palatū(rache)cōcauitas est supra linguam.
Nasellus	Fauc. qz effundit voces (gum.)
Nasiculus cleinfneſlin	Arterie. vene arte p̄ q̄s a pulmone spūs ad vocis mittitur generatiōem.
Nasicillus	
Sinus ē qui nasum habet retusum(stumpfnaf.)	
Aq⁹ qnasum bz recurruū.	

*Argyrina*

Vua Vula Epiglotis(attemblat) Ul nod<sup>o</sup> guttareus.est caruncula q̄ cadit supra meatū anhelit<sup>o</sup>.aut arterie o:ficiū.ne quid in viam anhelitus decidat.  
Hattur(kel). Lollum(half). Hula(vorderhalf).  
Leruit(binder hals) Burgulio(schlund) Dētū(kyn).  
Thorū(feyste an dē kyn). Palear idē. Alio mō thor<sup>o</sup>p lecto dī. Jū cōthoralis(ein byliger) vt istra s lectisternijs.  
Barba(bart). Ephesus(onbart). Lanugo(iügbart).  
Rumen(yndruck). Ruma idē. Uel in gucture nodul<sup>o</sup> exstens Erumna inde.id est miseria.  
Sublinguiū.opculū est gulrgulionis.Alio modo est humor naturalis frigidus et humidus in corpe humano(ror)z  
Latarrus(schnupff.oder pfny sel).  
Lanna pulmonis(das lügenroz) vt sup. vocal<sup>o</sup> arteria.  
ylophagus(schlundroz). Trachea(lungenroz).  
Auris(ore). Auricula(orleppel).  
Aures hoīm Auriculas azinorū vel brutor<sup>o</sup> dicas.  
Cartilago(krukbeyn/weychbein)sic i auriculis et s libo.  
Brachiū(arm). Arm<sup>o</sup> idē Ulna(vorderarm/o clen).  
Laceretus(hinderarm(qz lateri infixus).  
Lubitus(elbog)qz co flexo incubam<sup>o</sup> sup ipso.  
Manus(handt) Et pīas dī. vt armata man<sup>o</sup>.i.potestas.  
Lallus est duricies man<sup>o</sup> Lyrus(handt) Jū Lyroteca  
qz tegit cyru(hētschuch) Digit<sup>o</sup>(finger) Poller(daum)  
Index(der zeygsinger). Dediūs(der mittelfinger).  
Ir(das mittel inder handt). Dexter(a dy rechte bande).  
Leua(die linckthande) Sinistra idem.  
Pugnus(faust). Pugillus(feustlin).  
Palma(gestreckt handt oder spann).  
Unguis(nagel). Ungla idē. Ungues hoīz.vngle brutor<sup>o</sup>.  
Artus(gleych). Articulus(gleychlin).  
Musculus(mus). Ala(achsel o d arm o d flygel).  
Ascella(vnderuchfen). Subhire<sup>o</sup> v'l Subhirquus idē  
Hi cilleo.i.moneo. p ascellas em brachia mouen. Et qz  
ibi sp sudoris ē fecor. iō subhire<sup>o</sup> dī Ethire<sup>o</sup> a fecore anal  
Tuttilicus(kutzelfleysch). est quod mleum fecer,

# Folium X.

Anie mee soror mihi abmatertera est. ego illi p̄nepos sora  
Proanie mee soror. mihi p̄mater (ris aut p̄nepis.  
teria est. ego illi sororis nepis filius aut filia

De nuptijs et ex his contractis amicicijs et  
appendentijs

**Marius**(man. **Marina**(fraw

**Masculus**(mendlin **Sponsus**(bruegam.

**Sponsa**(brut) a spōdeo. i. p̄mitto. vel a sponda. i. lecto

Nā sponsa ɔdormēdo sponso suā exigit spondam.

**Arrabo**. quod dat p̄ diugio. ɔr quasi arra bona.

**Arra**(ein haffigabe. als ein mebelring) Nā inter diuges si  
ebant q̄dam stipulatiōes, p̄missiones. Lōiuges quasi si/  
de diūcti p̄p̄ idividuā ritā. vt subiūcians iugo m̄simonij.

**Loniugū**(vermehelūg. oder die ee.

**Procus**(kuppler) a pcando nuptias

**Pronuba**(eemecherin

**Innuba**(vnuermehelte) quasi nō nuptia.

**Auptie**(hochzyl) qr in his p̄mū nubentū capita velātur.  
Uxores q̄si vntores. Nam oliz nubentes p̄nelle ad postes  
mariti venientes. ante q̄ ingredenterſ lancis vittis ornate  
oleo vngebanſ.

**Matrona** est nupta casta. vñ matrimoniuſ(die ee.

**Matrona** q̄ in m̄rimoniū venit. vel qr in matrimoniuſ trn  
sa. ideo ɔr matrona. **Dater** q̄ genuit.

**Diffamilias** q̄ solennitate iurſ ſ familiā mariti venit(huſ

**Monogam** (der ein ee fraw bat) qr vni tm̄ nu/ (mutter  
p̄sit. Est em̄ monos vnum z gama mulier.

**Bigamus** vir duarum. vel vidue

**Digamus** idem. Nam gama mulier ɔr

**Vidua**(witbe) quasi viro idua. i. viro p̄uata

**Viduus**(witlig) **Fratrissa**. vxor fratris

**Leuis** frater mariti. quasi sic leuis nō verus vir.

**Ianices**(zweyer bruder wyber.

**Socer** q̄ dat filiam (schweber.

**Socrus**(schwiger).

**Gener**. q̄ duxit filiam (dochterman,

**P**aranimphus(brutfurer/oder buter.

**P**aranimpha(brutfurerin/oder buterin.

**H**ymeneus.deus nuptiarum

**H**ymen de<sup>2</sup> castitas z pellicula virginitatis quā flore discim⁹

**L**etigo qr tangit z tactu rūpit illud qđ apparet.

**D**iuorū viri z semie separatio (eescheydūg) q̄ sit exsnia iu-

**R**epudiū. seie reiectio. hec aliter a legistikis dicunt (dicis)

**E**pibalamīū est carmen nuptiarum.

**O**sculum pacis est

**B**asium amicorum est kuf.

**S**uauium lasciuiorum est.

**B**aneo(buren bueben.

**G**eneum Lupanar Prostibulū (huorhus).

**P**rostituta(huor. Meretrix idē Scortū (bubbīn

**P**ellex(zuwyb/oder)kebbwyb. Locubina idem.

**P**ellico.blande decipio, z est meretricū.

**Z**eno(buob. Zenociniū(huberij.

**Z**ena(buobyn Prostibularius(frowenwirtin.

**P**rostibularia(frawenwirtin.

**A**dulter(eebrecher Adultera (eebrecherin

**F**ornicari⁹(buorer Fornicaria(buorerin.

**S**tuprator(einhückfrauēschweber)ille q̄ virginē violat̄

**S**tuprū.violatio virginitatis.

**D**esertor.i.stuprator.q̄ virginī fertū.i.crinile deponit.

**S**acrilegus q̄ in psonā sacrā agit(ein kirchē brecher.

**I**ncestor q̄ in amitā agit(einer der mir siner muommē zu

**R**aptor. qui rapit quam.cognoscit schaffen hat

**M**echus est generale.

**Z**elotipus q̄ amat meam.vel ego suam (ein mis gemeiner.

**I**nde Zelotipa que est suspicio amoris (ein arckwā. der

buolschafft.

**C**iuuum et populi et uocabula seniorum

**C**iuis(burger)q; q̄sl in vnū vt viuant coētes dicuntur.

**C**iuilis(burgerlich Inde ciuitas.

**C**onsul(ratzberre)a H̄silendo.

**P**rocōsul(einer an einf ratberre stat.

# Folium. XI.

**E**xconsul. quia functus est consulato.

**D**ictator fuit p̄p̄li m̄gr̄. Et est romē dignitas sup̄ consuleo

**D**urabat em̄ dictatura ad q̄nquenniū. cū oī anno consu-

les q̄ duo erant variabant

**E**dicū (kuniglich gebot) Et qr̄ a dictatorib⁹ edicta cōde-

**P**opulus (volck) p̄phendit ciuem ⁊ plebē. (bant)

**P**lebs (gemein volck) dēptis senatorib⁹ ⁊ patrīb⁹. ⁊ dī q̄ si

p̄les Uulg⁹. i. plebs. Uulgus eo q̄ facit q̄sq̄ qđ vult.

**E**s tēm vulgus passim inhabitans multitudo.

## Iterum de infirmitatibus

**D**yaria (die ruor

**E**pilesis **M**orbus caducus **M**orbus comicialis (fal-

lent siechtag).

**E**pilentic⁹. q̄ patit̄ epilenſiā. **V**erruca (wartz

**E**morrois. idis. flui⁹ sanguis. ⁊ forte dū p̄ os expuimus.

Et qr̄ dñs sanauit in euangelio Emorroissam mulerem

vocatā a sanguinis fluru.

**P**odagra pedum. **L**irogra manū infirmitas.

**I**dropis̄is (wasser sucht. **I**dropic⁹ (wassersuchtig.

**S**ingultus tus. cui. anhelitus difficil⁹ attractio. Uel me-  
dici vt dicū singultus est son⁹ violēte cōmotiōis oris. ex  
sumosa stomachi dispositione. pu eniēs. Et dr̄ forte (die  
phnufft/oder der neschb.

**F**ebris (kältsiechtag. **T**erciana (dryttagig

**Q**uartana (viertegig. **Q**uotidiana febris (teglicherre

**L**epra (sehsiechtag. **L**eprosus (maltzig/oder sehsich

**E**pidimia (pestilenz **P**estilentia idem.

**C**alculus (gryen) Etiā calculus guis lapillus cadens in  
calceū ledit calcem. Etiā calculus lapis q̄ calculatur id ē  
computatur.

**L**etargia. obliuionis infirmitas. A leto flumē inferni. vt  
pater. vi. Eneid.

**S**cabies **P**rurigo **P**rurit⁹ tus. cui (raude) ex ardore.

**P**rurigo. q̄si purigo. qr̄ ex ardore ad scalpendū impellit et  
perurit membra.

**P**uriginosus **P**banatic⁹ **S**cabiosus (manigrude

XV. *animot*

**E**rispus knf. **L**rinis passus(brythar  
**L**etigo.rubea faciei macula ad modū leti; risceln oð rofme  
**L**entiginosus(rykemet.  
**L**ecus(blindt. **S**urdus(taube. **D**utus(stum  
**E**dentulus(on zen/oder zan lucket.  
**D**ancus(on handt) q̄i carens manu.  
**L**laudus(lam oder hincket. **Z**oripes(stelzer.  
**L**ontractus(lam zusammen gezogen.  
**D**utilatio.membroz priuatio  
**V**ertigo(haubtschwindel.

**S**anguis(blut)in corpe.qz saginat corpus.  
**L**ruor(schweyß) **S**antes(cyter. **T**abi idem.  
**P**utris tre. **P**utridus da.dū. **D**arcid'a.um. **T**abes bis.  
**E**apitosus(byrnig/cygensinnig. (faul  
**L**unaticus menig(qz mutat k̄m lunā  
**U**lcus'cers.(eyß/oð geschwer. **V**ulnus erts(wunde.  
**L**icatrix(maf)qđ remanet post vulnus.

### Complexio.

**C**ōplerio(art/oð cygene natur/vf der fier element cygen schafft.  
**D**elacolia terrea ēsicca t frigida cōplexio. Inde  
**D**elanolic'.grauis.tardus.liners.lutei coloris.tristis  
Flegma aquea.frigida t humida pplexio. Et sere oēs mulieres flegmaticce sunt.  
**S**anguinea optima est pplexio.aerea humida t calida a qua **S**anguineus ad optima aptus.pulcer.amabilis.liberalis.affabilis.prudens.

### De affinitatibus et gradibus

**P**ater(ratter  
**L**urc.vt tutor.  
**P**ater  
**H**onoris.vt abbas.  
**S**eniture.id est nature.  
**E**tate.quia senex.

# Folium XII.

Creationis. vt deus.

Adoptiuus. ex optione.

Pater  
Putatiuus. qr putat. vt ioseph p̄f Jesu.

Legitimus (celischer vatter).

Adulterinus (cebruchlicher vatter)

Naturalis quis mō. quia genuit.

Utric⁹ (stieffvater) Et p̄f a patratōe. Est ei patratio op̄is  
venerei pl̄umatio Benitor (gebrerer). P̄familias (hus  
vatter). Mat (muter) q̄i in generatōe ex̄ns matia. q̄i ma  
scul⁹ ea semēterit. Nouerca (stieffmuter) q̄si noua m̄r.  
Warterfamilias (husmutter).

Parētes q̄si parētes. v. p̄f generat. m̄r p̄it. vrūg gignit.

Puerpa (kindbutterin).

Gemelli⁹ q̄ nō duos sed plures p̄it pueros. Sic gemini

(zwing) Et nō solū duo s̄ pl̄es p̄nt dici gemini. teste ysid

Unigenitus (eingeborner sun) Fili⁹ (sun. ej. ethimo).

Primogenitus (erst geborner sun).

Preuignus (stieffsun) q̄i p̄us genit⁹.

Bnae⁹ i. fili⁹ quasi generat⁹.

Filius adoptiuus (erwelter sun)

Filius legitimus (celicher sun).

Filius naturalis quis modo genitus

Filius adulterin⁹ (cebruchlicher sun)

Posthum⁹ (nachgeboren) qr h̄ato. i. sepulto p̄fē genitus

Fili⁹ doctrine. fili⁹ imitatio. vt apl̄s nos vocat filios.

Bastardus generale est. Spurius. ex zcubina.

Nothus et adultera. Manser ex scorto.

Soboles p̄geniei ordiatio. dicēdo. p̄mogēit⁹. vnigenitus

med⁹. nouissim⁹ zc. Filia (dochter). Bnata idem

Preuigna (stieffdochter) qr p̄us genita. Dic sic d filio sup.

Ite nothus de patre nobili. matre ignobili

Spuri⁹ econuerlo. vel ex patre incerto. z matre vidua. q̄si

extra puritatē castitatis cōceptus.

Orphan⁹ na. nū. Pupill⁹ la. lū. Orbat⁹ ta. tū. (wayſlin

Pupill⁹ matre Orphan⁹ p̄f. Orbat⁹ veroq; caret parēte.

Anus (eny) patris pater. Aua (grokmutter/ane)

**A**ius paternus. **A**ius maternus

**A**ua vel aua paterna.

**A**ua vel aua materna.

**A**uctor mei generis est mihi pref. ego illi filius vel filia.

**P**atris mei pref mihi augest. ego illi nepos aut neptis

**P**atris mei augo mihi pa*nus* ē. ego illi p*nepos* aut p*neptis*

**P**ris mei pa*u*o mihi abaugest. ego illi ab*nepos* verl ab*nepis*

**P**atris mei mihi abaugo attaugē. ego illi ad*nepos* verl ad*nepis*

**P**atris mei attaugo mihi tritaugē. ego illi tr*nepos* l*trinepis*.

**L**ognati sunt patris. agnati matris

**A**ffines virtusq. **H**ec Huarinus.

**L**ognatio(gesypschafft vom vatter.

**A**gnatio(vöder muter) **A**ffinitas(vö vatter vnd mutter.

ylid. alit de his dic. q*uod* agnati er patre dominus desunt filij in lo  
cū eorū succedūt. vt essent nepotes aut eius filij

**L**ognati q*uod* p*in*q*ua*te iūcti. et veniūt p*in* seminei sex<sup>o</sup> g<sup>o</sup>sonas.

**P**roximi(nachfrund)a sanguinis p*in*quitate.

**L**onsanguinei. q*uod* ex vno sanguine. i. patris semine.

### **I**terum de partibus corporis

**P**ulpa(magerfleysch) **I**cē caro q*uod* cecidit. i. mortua ē. **J**ū

**L**adauer(schelm) **P**ulpa & o*q* pulsata. i. pcussa. vt in ma

cello. **D**onat<sup>o</sup> in cōmērarijs Therē. q*uod* pulpas hoies. car/

nes & bruta vt lupi aut canes comedūt. **E**t caro q*uod* cado

q*uod* mortua a natura aut suo vicio.

**N**eruus(geeder/harwach) sicut cartilago cōpacti.

**O**s ossis(beyn). **O**s oris(munde

**C**ōpagines capita ossium sunt. q*uod* nerui his sunt cōpacti

**M**edulla(marck). **C**osta(ripp

**L**at<sup>o</sup>(sy)q*uod* latet dominus sup eo iacentis.

**D**orsum **T**ergū **T**ergoris.(ruck. Dominus terñ. Dorsum.

q*uod* durū ad labores et ad portandū. Tergū q*uod* supini iter/

ra sup tergo soli hoies iacent. Tergus brutorū. Uerl Ulir

gl. in eneid. Tergora diripiunt costisq*uod* viscera nudant.

Tergora quasi terfa apparent

**A**ucha(ruckemarck). **S**pina dorsi(ruckbeyn/ruckgrate

**S**pondilia sunt iūcture dorsi.

# Folium XIII.

Venter Alius Uter<sup>9</sup> idem scant(buch) Dñt tamē  
Venter. qz cibū digerit acceptū. Alius: qz cibū recipit &  
solet purgari. ab abluedo dicitur. Uterus muliez ē. qz in  
eo scipiunt. Umbilicus(nabel). Ilia(kleī). dermlin  
Clunis(arkback). Hates idem. Dñt. qz clunis a cluno  
idē defendo. qz sedentis ossa defendunt. Hates ho. qz duz  
sedemus eis innitimus. Ilia ho qz obuoluant in nobis.  
Est em̄ ilios grece obuoluere latine

Genitalia(gemecht).

Inguina idē. Inguen & mulierū & viroꝝ pōt esse.

Priapus. Dactilus. Ramex. Virga virilis

Uteretrū qz virus emittit. Erre<sup>9</sup> Metula(zagel).

Prepuclum(zagel decklin).

Testis(hod/oð zeug)qz siē qlibet mas pfect<sup>9</sup> hz duos testes  
ita in ore duox v̄l triū testiū stat oē ſhbū.i. testimonium.

Testiculus(hodlin). Vulva. qz ventris valua.

Aurea porta idē. Pudenda(Scham).

Posteriora. qz naka retro posuit. ne dū illa purgāt inqne/

Femur. qz ea pte sex<sup>9</sup> viri & feie discre (mura aspectu.  
pāt. Est ea ps q est ab iugibꝫ ad genua(hufft).

Spermatis.(mannsomen). Destruū(frawēkranckheit  
qz oī mēse sanguis fluit liuidus p spinam dorsi.

ypomenes. venenū stillans ex vulua.

Matrix. pellicla q post ſceptū ſemē ſtatiū attractū clau.

Matrix(bermutter). ditur & ſtinet in ſe dece cellulas

Embrolo ein vngeborn kint. Abortiu<sup>9</sup>(vnzyttigkind).

Secūdina ðr pellicula in q puer voluit in vtero matris.

Et ðr a ſeqꝫ. qz ſequit immundū(kindſburdlin).

Merda(dreck). Stercus idem. Urina(harn).

Uritides ſunt pori vefice p q̄ ſtillat vrina. Et ðr vrina  
qz fit ex digestiōis vſtura. Hā medici dicūt qz vrina ē colla  
mentū ſanguinis & oīm hūorū naturaliū.

Urinale(harnglaſ). Dicura(bruntz).

Dadula(brütz kachel. oder bruntz winckel)

Sipharius idē. & prie mulierū. Hā ſipho onis. ē ſibylus  
quem myliercs mingēdo faciunt.

**A**nus(arf). **L**ulus idē. **L**ora(geschloß).  
**E**rus(beyn)qr in eo currim⁹ sed sub genuo illa p⁹ cr⁹ est  
**B**enu(knye). **B**eniculo as.are.(knye biegen.  
**P**oplex.icis(knyescheyb.  
**S**uffragies(knybiege/oder knyebreche)qr sube⁹ frāgunt  
z inclinari sicut supra in brachis.  
**Z**ybia(schynbein)ad silitudinem cube.  
**S**ura(wad) **T**alus(knod) sub sura.  
**P**es(fuß)qi poda.qr a greco nomine tractum. **I**nde **L**alo  
pes.vel **L**alopediu(holtz schub)qsi ligneus pes.  
**S**olea(soel)quia sola terram imp̄mimus.  
**T**alo **L**alcaneus **S**lāta(soel)Dñntūn.qr a calcando  
calz.a planicie planta.solea a solo imp̄mendo  
**S**ubtellus(fuokhulin)qr est sub talo  
**P**edica(zehe oder fuokysen).quia pedē capic  
**P**edor(fueckstanck.  
**A**llux(großzehe)cetera vt supra dīgitus.  
**A**ngina(halbgeschwulst). **D**rexis.vomitus exiēs ex ore.  
**D**rexia infirmitas ex nimia comedione.  
**L**or(hertz). **T**ecordia(hertzwe).  
**C**ordiaca(hertzader)z est aliquā cordis passio.  
**V**ena(ader).qr p eā sanguis venit.i.fluit p corp⁹ riūcturas  
**P**recordiū(rorhertze).  
**P**ulsus(schlag) **P**ulsatilis(schlagader.  
**S**pē(miltz) **S**plenerica(miltzað) **J**ecur(leber). **E**par id  
**C**olon(bodlerð großer darm)a q reit colica passio. vt ifra  
**I**lia(clein dermlin). **E**patica(leber ader). patebit  
**F**ibre iecoris extremitates Et sūt qdā vene dicte fibre.qr  
ab ariolis ad phebi aras poraculis captādis ferebantur  
**B**ilis(gallenbitter)hūor fellis.z aliquā pira pōit. **F**el(gal)  
**L**istifellis(gallanblatter)quasi cista fellis indeclinabile.  
**A**ffectus calium  
**L**or sapit. **P**ulmo loquit. **F**el pmouet irā **S**pē ridere sa  
cit.cogit **J**ecur amare  
**V**esica(blatter)quasi vas aque.  
**U**ritides(blatterlochlin).

# Folium XIII.

Lūbus inebriat. qz in lūbis p̄sistit libido. Ren nyer.  
Lien(madarm. Lienteria.infirmitas lienis.  
Poder cis.(arkdarm. Reticulū(netzlin. Stomach<sup>b</sup>  
mag.

Intestinū(ingeweyde. Ulsc<sup>b</sup> idē. Et plaliter matē p̄b  
fato reperit. Sūt em̄ viscera fm̄ ysl̄. t̄. Ethi.circūfala  
cordis loca. quasi viscera. z ab alijs viscera dicunt̄ oīa in  
teriora sub cute z maxime solide carnes. Nec Servius.

Exta plerūqz p̄ eodem

Dmentū(wam/oder gedarm) z cōtinet intestinorū maio/  
rem ptem. fm̄ ysl̄.

Cecū intestinū qd̄ est sine foramine. z vere h̄ est ip̄ossible.  
nā h̄ vñ qd̄ recipit. taliuud qd̄ expellit. sed illa fora/  
mia respectū aliorū intestinorū nō sunt directe opposita  
sed iuxta se posita. ideo cecum dicit.

Ieunū tenue intestinū. Inde ieunū. qz extenuat v̄etrem  
Dm̄sum (kuttlen.

Colus(krummer darm od budler) qz digestū p̄ ip̄m colat.

Lolica passio coli(grymmē. Laxus(weych i dē buch.

Constipat<sup>b</sup>(hert in dē buch. Constipatio(hertūg.

Eructatio(v̄kserfung).puenit em̄ ex cibi sugfluitate

Tactus(schlag/gerurt. Appoplexia idem

Spasmus(krampff. Paralisis.mēbroz resolutio.

Paraliticus(gelidbruchig.

Stranguirea.vrine p̄strictio. Dissenteria(blutschyf.

## De senioribus et consulibus.

Tribus.bus.bui(geschlecht.

Tribun<sup>b</sup>.qz iura tribuit. aut tributa dat siue colligit. Ro/  
mani creauerūt tribunos plebis z militum.

Senatus(ein rat) a senioribz. Lōscripti patres. Romani  
senatores. quia corū nomina aureis literis et enca tabula  
scribeban<sup>f</sup>

Senatuscōsultus.a p̄sulēdo dr. qz senatus p̄sulnic.

Senatusdecretū(ein rats meynung.

Plebiscitum eo q̄ plebs scire debet

Cēlor(ein richter) a cēseor ers. sunt ei p̄imoniōz indices.

**J**uder(vrteyler/oder richter) quasi ius dicēs  
**I**usticiū cij. q̄si iuris tacitū. qđ sit cum iudicis sententia aut  
silēt. aut repellitur  
**P**rofes(ein vogt) qr. puincie p̄est. **P**refectus idem.  
**P**rouincia(ein vslorgūg/oder ein gegē eink lädf) **R**egio/  
nes a romanis bello victo dicebant puincie. i. pcul victo.  
q̄b dabant p̄fectus. i. pcurato. **D**icim⁹ esm. istac in re meā  
accipe puinciā. i. pcurationē. valet em̄ idem q̄ meas tue/  
re vices aut p̄tes. **E**t Terentianū est. **V**ñ in phormio/  
ne. **G**eta geta duram accepisti. puinciam.  
**P**retor(ein oberer der stat) quasi p̄ceptor.  
**P**retorium(rathus).  
**Q**uestor. q̄si q̄sitor apud quē q̄stiones agebant.  
**P**roceres(die edeln) quasi alij̄s p̄cedentes  
**P**rimores. quia alijs p̄minent  
**P**rimores & p̄ceres plaliter dicuntur.  
**H**umularius(seckelmeyster. **H**umarius idem  
**E**riarius(der stat seckel) qr ibi era deponunt.  
**E**riariū talis locus.  
**H**azophilaciū(ei schatzseekel) rbi gaze(die schetz) refuat  
**F**ilicus(ein gemeiner seckel  
**S**indic(ein gemeiner) pcurator. vt sindic⁹ ecclie. sindic⁹  
**M**uniceps nati in eodē municipio. (capituli  
**M**unicipiū(fryheit)a p̄ncipe impetrata. **I**n iura munici  
Burgū(ein burg. **I**n burgari⁹ & burgēsis. **p**alia  
**P**rothonotarius(statschriber.  
**S**cabinus assessor iudicis (zunfft meinster.  
**M**onopolion Collegiū(ein zunfft oð ein samlug  
Zunfa. **F**ictū est inde mḡr zunffarū. sic mḡr ciuiū.  
**T**abellio onis(ein leuffer/briefstrager  
Tabellarius idem a tabulis.  
**M**ercenarius.a.(myetling. **L**ōducticius idem.  
**C**onductor(gleyfurer.  
**T**helonius vel Theloniator(zoller **P**ublicanus idem  
**E**raction(schatzūg.  
**P**edagiū(sufol. **E**dagiu(wagen oder rofzol.

# Folium. XV.

- Villa(dorff)a: vilibus psonis in ea  
Villanus(dorffman). Villana(dorffweyb)  
Villicus.rector ville dicitur  
Colon(arbeyter/ackerman/oder rebman). Sūt eniz ad  
uene qbus loca: ager p emphiteosi.i.p vſtfructu.  
Emphiteosis(boden zinß).  
Inqlinus quasi aliena incolens  
Aduena(fremdder Aduena manet. sed inqlin⁹ ad tps ma  
Exterus(fremdder Alienus idem. (nec  
Longinquus(fer her frembd.  
Indigena(ein yngeborner oder heimscher.  
Incola(yñwoner) sed ex aduenis pprie.  
Alicnigena(frembd geborn. Rurigena genit⁹ in rure.  
Francigena(genitus in francia  
Sueutigena.genitus in suevia.  
Peregrin⁹(bilgerin)co q parētes eius ignorant.  
Urbanus.natus in vrbe(statman.  
Opidanus.nat⁹ in opido. Romani quondam soli urbani  
qz sola roma merebat v:ibis nomē Esteri aut opidani ab  
opidis.aut castellani.a castellis  
Opidū(stetlin oder mercklin)qz opes in vrbe ferebat.anc  
Famul⁹(ein knecht) et xpria familia. his abudabat  
Seru⁹(ein knecht)qz i bello fuit⁹.nā iure bellii fu⁹ debu-  
it occidi. Dacipiu⁹(ei dlenst)qz mā captu⁹. vt hō equ⁹  
Hec sunt inducta iure gentiuz qz iure naturali oēs liberi  
nascimur Uerna(knecht oē mage)cōis generis.  
Uernaculus(knechtlin)diminutiū.  
Architriclinus(schaffner). Patronus(verweser.  
Pedagogus(zuchtmeyster/oder lerer  
Pediſequus.qua.(nachgender knecht.  
Emiticius servus(gekauffter knecht.  
Liber(fry. Inde liberalis ⁊ liberalitas.  
Ingenuus(edel) a genere.sed nō a facto hz libertate.  
Liber(ein entlediget knecht) a seruitute liberatus  
Libertinus.filius liberti.  
Danumissus(ein lediggesagter,

Dediticius. quia se victum dedit.  
Deditio (ein vffgebüg) castri vel burgi. vñ ciuitatis oppugna  
Palatiū (pfalz). Palantinus (pfalzgraff) nanti.  
Baliuus (lantvoge).  
Imbursator (ynseckler) Ebursator (vſeckler)  
Militie et belli vocabula.  
Miles (ritter) qz romulus post rzbē dñitā mille elegit. qz  
milites. i. pugnatores vocavit.  
Bellū (streyt) Antifrasis qz nō pulcz. Bellū ior. issimus. id  
Rex (kunig) quia regit ē pulcer  
Tyrannū (kunig) pria ficatione qz fortis. Nā tyro onis. i.  
Satrapa est sapiens vñ potens rex. fortis.  
Dux (hertzoge) Nam ducit exercitū.  
Princeps (furst) dignitatis nomen  
Monarcha (ein einiger furst).  
Julius monarcha romanoz p̄mus fuit  
Centrarcha q̄ tenet q̄rtam p̄cē regni qualis apud indeā pbi  
lippus fuit.  
Miliarcha (gewaltiger vber tuent ritter).  
Centurio (gewaltiger vber hundert ritter).  
Miles ordinarius q̄ p̄ ordinē militat. et adhuc sine gradu  
Et dicit Gregarius quia humilis. et ex grege  
Extraordinarius q̄ adeptus est virtute.  
Emeritus (ein alter ritter) q̄ escēs a militia. His rome ta  
berna meritoria fuit p̄stuta. vt oibus amore patrie i. mi  
litia p̄sumptis. tandem q̄ viuerent. puisum erat  
Veteranus idem Equester (ritter) ab equo  
Tyro onis (starcker) aptus militie  
Tyrocintū. i. noua militia. nā electo tyrone tētabat.  
Stipendiū (solde) a stipib. i. denarijs.  
Pedester (fussknecht) a pede Phalax. i. legio (ein schar).  
Satelles. itis. q̄ satis latus tuetur  
Satellitū. i. satellitis stipendiū.  
Excubitor q̄ excubias seruat. (stodiam  
Excubie arū (schiltwacht) eo q̄ extra cubat. p̄p̄ exercitū cu  
Uelites q̄si veloces pugnatores Nam in belis romanoz

# Folium. XVII.

Lastrinetari (am feld schlagen.  
Lircūallare (vmblegen. Oppugnare (bestrytten.  
Funditus euertere (zu grunde erstoren  
Funditus eradicare. idem.  
Dirimere bellū (strydt vnderzyben.  
Dare treugas (ein fryden nemen.  
Emittere treugas (ein fryd absagen.  
Indicere bellū (ein stryc verkundē.  
Tentare bellū (scharmurzeln. Luctari (ringen.  
Duellum (zweyer pson stryc  
Delabru vel delabria (ein helembart.  
Gladiator (fechter. Dimicator idem.

De panno et tela et de materia  
et instrumentis eorum.

Lana (woll) a laniando.  
Uell⁹ (schaffwol) ab euellēdo. qz antiqu⁹ oues n̄ tōdebant  
cū nōdū forpex inēt⁹ ē. Linū (flachf) qz lene ⁊ molle ē.  
Bissus gen⁹ lini cādīdissimi ⁊ mollissimi. ⁊ nascī i egypto.  
Lanubū v̄l canabis (hāff) Et ḏr ad cāne silitudinē. qz sic  
Stuppa (ryst/od kückelflachf). (crescit. Alijg p scribūt  
Tumetū (awerck) qz tumet.  
Placiū est stuppa ⁊ crassedo serici. Uestuca (ageln.  
Sericū (syde) qz seres populi inuētores fuere.  
Bombex (baumwoll) Etia vermis ḏr q net sericū.  
Filū (faden) Blom⁹ mi. v̄l eris (kluel) Lol⁹ (kunckel.  
Fusum v̄l sa (spyndel) Pēsum (wirte) qz appēdet fuso.  
Alabru (haspel) a duab⁹ alis.  
Girgillus a giro. id est circulo.  
Metara (garnstal) a meta. i. circuitu. Globellū t̄d a globo  
Pan⁹. Panul⁹. Cannell⁹ (spuol Quia ex ei⁹ cursu p stamē  
fir pannus. Et ḏr cānellus. qz est ex cānis factus  
Subtela (spulleyl) vel ille stilus q stamē diſterminat duz  
Vertibulū (spulysen) qz vertif. texit.  
Tela (lynnewat od wepp. Stamē (zettel) qz stat  
Trama (wefel) est em̄ filū qd recta via mittif p celā  
Inde trames. i. recta via

**S**ubtegmen(der intrag) **T**elatiū(webertul)  
**L**iciū(bindfaden/harlauff/oð warffbandt/oð kam/oð  
weppf/Et ðr eo q̄ ligatamina  
**B**ilex(zwilich) **T**rilex(erlich)  
**R**adius(weber schiffen) **A**auicula.idem  
**P**ecten(weber strel oder blat  
**T**extrina(tunck)locus terendi.  
**S**cāsile(tretstul/oder schemmel  
**T**extrum sub pedib⁹ textroris  
**O**rdior.diris.weben **T**exo idem  
**T**extor(weber) **T**extrix(weberin) **P**annus(tuch  
**H**etrix(neerin/oder spynnerin)  
**P**annitorium(tuch hauf)  
**T**extorium(weber hauf) **P**aniso.as.are.spulen  
**P**anisator(spuler) **P**anisatrix(spulerin).  
**L**iciatoriū lignū q̄ liciū inuoluſ(das weber holtz)  
**B**e vefslimetoꝝ nominibus  
**V**estis(kleyd) ⁊ prie mulier  
**V**estimentū idem. ⁊ prie viroꝝ  
**P**alliu(mätel)q̄si pelliū.q̄ atiq̄ expellib⁹ fuit. ⁊ est viroꝝ<sup>z</sup>  
**M**antellus(mantel)  
**D**anticul⁹ diminutiuū(ein kleink mentelin  
**P**enula(mantel)q̄si deorsum pendens  
**P**alla(ein erlicher frauwen mantel  
**L**ollibiu(iunckfrauꝝ mantel  
**L**lamis(mantel) ⁊ viroꝝ ē. Et fm ysl.est i latere aptura  
**L**lamis(ein mantel vff der seyten offen  
**M**ant⁹ palliu.q̄ solum man⁹ tegat **P**reexta fuit puerile  
olim palliu.q̄ pueri vſc ad.xv.ānos ferebat. ⁊ soli nobis  
liū pueri dū studijs mācipareſ. vñ p̄texti dicebat. ⁊ ðr pre  
terra.q̄ ei latior p̄cebat purpura  
**T**oga fm ysl.palliū rotundū q̄d inundāte ſinu sub dextro  
in ſinistꝝ ponit. vt patet i picturis triū regū  
Ist toga vestis romana q̄d nobiles tpe pacis portabāt.  
**T**oga ꝑ vulgo a nobis(badhēmer) **T**oga palmata indu/  
ebant victores,in q̄b⁹ picce erāt palme,l.victorie eoꝝ

# Folium XVII I.

Toga candida induebat cādidiatī q̄ pfecti in marciū cam-  
pum magistratō ambitō tenebant.

Paludamentū, palliū regis in bello. q̄ induto significabat  
oībī mens regī esse ad bellū. Cōsueuit ei albū aut purpu-  
reū esse. licet Marc⁹ crassus pullo. i. nigro paludamēto &  
parthos vtebat. De h̄ Valeri⁹ l. i. c. de pdigij⁹. h̄. nō sinic  
nos Marcus crassus r̄c. Dic̄ em̄ palumentū a palam̄  
mente. q̄ ip̄o induto palā est mens pncipis de bello faci-  
endo

Sagū sagi. palliū militare Aulea (betler mantel  
Amiculū fīm ysid. (huren mantel) erat enī explino. & in ad-  
ulterio dēphense eo etiā induebat ne pelle cōaminarent.  
Licet Valeri⁹ l. i. de simulata religione. Amiculū scribit  
Dyonisiū abstulisse ydolo.

Molotes (kurken) mantel

Amphitapus (innen vnd yßen rauch kleyd).

Pelliciū (belz) q̄r ex pellib⁹

Tunica (ein rock on ermel) Teste Flonio marcello

Circūuestiū (ein sywelcleyd/od ein gestept cleyd).

Ciclas idem

Trabea (ein sammel kleyd) q̄si trans beatū faciēs. Hā re-  
gū honoris erat trabeatū esse

Bastruga vel mastruca (belz od kurken) fit em̄ pellibus  
brutoz. qua veste sardi vtunk.

Dyplois (ein zwysach kleyd)

Anabolad⁹. pann⁹ vel syndon q̄ mulieres hūeros tegūc

Sindon (sammel/od wysser pfeller)

Pegillū. reginaz. Peplū & matronaz (ein schleyer

Plage & plagelle lintheū thorale. fīm Floniū marcellū d̄.

& est grande

Strobiū. fascia brevis q̄ colligūt māmille (schutzlin)

Reno (ein rauch deckmentelin bis vff den nabel.)

Padagium (guldener mantel.)

Polimita (ein kleyd von vñl varben)

Richa (schweyftuch Sudariū idem)

Inclusum vel inclusa (ein inwendiges kleyd) q̄si intusq;  
quia intus corpi adheret

**Lamisia**(hemet)qr ihis i camis.i strat̄ antiq̄ dormiebat  
**Lastula**. teste Flonio est palliolū p̄cinctū q̄ nude infra pa-  
pillas cingunt̄.z est muliez(ein vnd schurtz.  
**Zoga** z seminarū z mulierū est  
**Flameū**(ein sturtz) v̄l q̄ mulieres tegit̄ sua capita  
**Reticulū**.tegmē capitis ml̄iez ad rethis silitudinē.  
**Zapete** tertie decliatiōis fm **Marcellū**.tegmē vnice va-  
rijs pictū colorib⁹(ein gemaldecklach.  
**Lapicīū**(haubtloch) Etia aliqñ capis tegmē. et tūc poti⁹  
dr capucīū **Supparū**(ei schurtz) a semore v̄sq ad talos  
ptensum. **Limbo**(ein fra wē rock vndē mit sammet ver-  
brempt oð beschlagē) Inde ē q̄ lib⁹ aliqñ capis p̄ ora ve-  
stimēti(ein bast) Alio mō limbo inferni ps dr. Sūt em̄ qt  
tuor ptes inferni.s.infern⁹ dānatoꝝ. **Libus** puerorꝝ Pur-  
gatorium z limbis patrū.  
**Pannucia**.peciata vestis(ein gebletzt cleyd  
**Loccinus**(ein rotter pfeller.  
**Loccinea**(eyn rot cleyd)sic purpura.aocco rubeo flore  
tractū est. **Teristū**(ein kyttel/oð ein schlutlin)aut terit  
faciē.aut a theos.i.estas.qz estinalis vestis est  
**Suparus**(stauch.  
**Supara** lōge vestes dicunt̄.z est plurale.  
**Interula**(ein vnderhēmet)quasi int̄adherēs.  
**Zalaris** tunica lōga v̄sq ad talos.  
**Zalare** palliū longū ad talos.  
**Lübare**(ein cleyd das man rffgurt)qr lübis adberet.  
**Bombicina**(baumwollē cleyd.  
**Mollicina** idem.qz mollis vestitus  
**Sericea** vestis(ein syden kleyd.  
**Olosericea**(ganzt von syden.  
**Tranosericea**(ein halb syden cleyd)cui⁹ trama ex serico.  
z stamen et lino.  
**Purpurea** vestis(ein rodt cleydt.  
**Olofora**(ein gätz rodt cleyd)qr olon valet totum  
**Byssina** ex optimo z molli lino.  
**Linostenā**(ein cleyd halber wollē/halber flechſen)qr in

# Folium .XIX.

stamine linū in trama lanam habet.

Aupicta (glyssemer cleyd) quasi acu testa.

Tunica incōstutilis. sicut dñi nostri iesu xp̄i.

## Be indumentis sacerdotis

Casula (mekgewandt) Et aliquā domus paup̄is. diminu-  
tiū a casa. qz ad cadendū inclinata

Dalmatica (diacon rock) qz eius v̄sus & textura in dalmat-  
ica regione p̄mū inuentus est.

Humerale (der priester goller) qz humeros tegit.

Sughumeral (humeral).

Alba (alb/ ein w̄f linē tuch).

Zona (gurtel). Manipulus (hantfan).

Stola (stoch) qz succingula. quia in ambob̄ sacerdotis la-  
teribus succingitur.

Succigulū (vnder gurtel)

Suppellicium (korbemēt).

Scapulare (schepler) qz inter scapulas dependet.

Almuciū (kutzbut). Luculla (munichē kurt/od gugel).

Ecaleus idem. quia insutus ad modū aculei.

Sucortus (curfen) mulierū vestis est.

## Be indumentis pedum et crurium.

capitis & ceterorū

Pileus (but)

Balerus (bilgerin but) Et ponit sepe p corona

Mitra (haub) Et est mulierum

Calendrū (ein ruher kutzbut) qz calidum est.

Cyroteca (bentschuch) Manica (ermel).

Laliga (bos) Lalce (Schub)

Sotular (buntschuch) Orea (styfel)

Lripeda idem. quia in calcando crepat. l. souat.

Lulpo (engschuch) a culpādo. quia delicati culpāt ipm.

Pero (burenschuch) lat⁹ vt pera

Coturn⁹ calce⁹ tragicorū. soccus comicor⁹. Un Dratius

in poetria. Huc socii cepe pedem. grādesq; coturni.

Patricus (sockel). Elauatus (rinckschuch).

Solea (soel) Planella idem.

**S**andalia(bischoffschuch      **S**occus(sock  
**L**iga(hofnestel      **F**ascia(wygebant  
**P**edules.lis.(fufduch)      **P**edux(fuftrit/oð fufstapff.  
**B**are muliez calclamenta      **L**orrigia(schuchryem.  
**B**e ornamētis hominū  
Uitta(haubt oð horband) **E**t a vincio is.ire.qz ligat cricis  
Tenia(haubt bendel) vel extremitas vittæ depēdēs ad mo-  
dum corone  
Inauris(orn rinck/oð schel) ornamēta auribꝫ illigata(alf-  
die heydē haben      **T**orqs(halßband) z viroꝫ est.  
Donilia bo muliez  
Armille.qz armis induit.i.brachys. z viroꝫ ē.ab armoruz  
vntet.collate victorie causa. q olim virile dicebanſ  
Donile. pectoris ornamētum(furspang  
Fibula(ein brusthefflin/oder am mantel/oder ein scho-  
ner gurtel ring  
Lunula.bullula aurea muliez i lune silitudinē pendēs  
Spinter(ein vorsspang/oð ein gluff.  
Speculū(ein spyegel)qz in ipm spēs rei recipit  
Erinile(krentzlin)a crinibꝫ.  
Gertū idem a sertis herbis  
Corona(kron)qz circuitu vna Dyadema(kuniglich krō.  
Sceptrum(kuniglich zepter  
Tridens idē.qz tres quasi dētes  
Laurea corona ex auro.in signū triūphi  
In laureat<sup>9</sup>.i.coronat<sup>9</sup>. Et baccalauri<sup>9</sup>.i.coronatus lauri-  
baccā.qlis mos i achenis suis cōperit  
Thyara(bischoff oð apt kron  
Insula(insfel) Inde insulatus.  
Lingulus(mankgurtel      **L**ingulū(frauwē gurtel  
Lingula.le.(gurt) z est equoꝫ.  
Stropbiū phij(ein guldner gurtel. Et licet & sc̄to Joh̄e  
baptista & strophiū ex bidētibꝫ.i.pellibꝫ ouiuū  
Balte<sup>9</sup>(ritter gurtel      **B**ulla(gurtelspang) vltumor aq  
ex cadēte pluniali gutta i ea(ein wasser blatt)Etiam bulla  
sigillū cere imp̄ssum. In bullatus

# Folium .XX.

Semicinetum(halbgurtel

Belectisternijs

Thor<sup>9</sup>(bet)z prie q solet esse de herbis. In thoralis vlcō  
thoralis(gemahel

Lect<sup>9</sup>(berb)qr de variis florib legebaf

Stratū(berb)qr substernit quiescet

Puluin<sup>9</sup>(kusly)a plumis dr Puluillus(kuslin)

Puluinar(haubtpulbe

Zoder(golter)qi lodie.qi i ludis iuuenes theatr etercetes  
cu in pistibulū irēt.his facies suas ob pecūdiā tegebāt

Fultra.qr lectos fulciā sine caput z vocātur reclinatoria  
nuckebetlin)reclinatoriū.ođ gutschlin/ođ lotterbethlin.

Sponda(spanberh Lervical(haubtkuslin)a ceruice.

Lulcetra(bethzyc Thoral(decklach

Taperū(debbich)qđ pedib substernit

Simbolū(tapetū(balbranch debbich

Amphitabulū(beyder teyl rauch debbich

Stragula(gestreyf tuch Ultrū(heerē tuch)a villis

Tegumen vel tegmē(deck

Tegumentū Looptorū Loopculū iūem.

Tortina(vmbgang)de pellib

Vclum(furhang)z velando

Auleū(beydēisch werck/ab atthalō rege pergamoꝝ i cl<sup>9</sup>  
gula repta.pān<sup>9</sup> in parietib regū extēsus

Anabratū.pān<sup>9</sup> sursum i tēplis vel regū aulis prēsus

Petasma.mats.parietib tēpli extēdit

Lintheū velū qđ i lectulo sternit(lilach/z qđlibet lintheū

Lintheamē.idē Dappa qi manuppa/bantzwebel

Dapella/ein klein zwchel.

Danutergū.est togilla cu qua tegit man?

Facitergu quasi facēterges

Facileti/schweyfruchlin/ođ wyschtuchlin Sudariū  
idem.Et dr sudariū qr sudore abstergit

Stragulū z stratorū/deck/qr strato supiacetur

De nauigio

**Hauclerus**(schiffherre).

**Hauta**(schiffmā) nauē ruēs. de resis poetica. **Hauira** idēz.

**Hauis**(schyff) a nando dicta.

**Pora**(vorder schiff) prior ps

**Puppis**(hynderschyff) q̄si posterior ps.

**Larina** venter nauis. aut q̄r currina. vel q̄r caret rima

**Fori** pluraliter tablāta aut ɔcaua nauū latera. onera vel

**Agiamā** trāslī hortator̄ ad remiges (icessus hoīz ferētia

**Colubaria** loca vbi remi eminēt. ad colubaz nīdis silīm/

dīnē. **Transtra** sedilia remigū. q̄r trānsuersaliter in nauē

ponunt. **Remus**(ruder) a remouēdis fluctib.

**Palmula**(das breyt an dem ruder.

**Remet** est gubernator nauis(ein ruger.

**Remigiū**(rugunge.

**Antemne** q̄si aī amnē(ancker) ne fluci nanē turbēt.

**Dalus**(segelbaum.

**Clau** (nachbscale ruder ōd sturnagel. q̄r clano nauis regit

**Anchora**(ancker ōd backe) **Virgi**. anchora pna iacit.

**Tonsilia**(pfal) q̄ ligat nauis.

**Alueus**(wasserlauff) in nauī.

**Alueolus**(schaff) instrumentū nauticū. puta hausorū. do mit man vſkoppfet

**Scrupus**(ruderseyl. **Restis**(wyde.

**Funis**(scyl/oder strick

**Velū**(segel) **Lintheū** p codem.

**Rudētes**(segelseyl) q̄r vēt ptracti. vt alini rudiūt.

**Prouelia**(bādseyl) als **Prosiuelū**. q̄ fune in litorē ligat na

**Lōrus**(stossel. **Trudes** dis. schaltri. (vis.

**Acateon**(der grof mittel segel.

**Dalū**(der kleyn segel vornen in dem schiff.

**Epidromos**(der grof segel binden in dē schiff.

**Lataforates**(anckerbly) anchorc itigif. vt vt descēdat ad

**Remulc** (zugseyl. (explorandā pfunditatem.

**Cerutus**. **Uerologiu**. **Arthemo**(wynd gemerck.

**Pulume** sunt machine q̄b naues deducunt et adducunt  
in portū(welboltz.

# Folium. XXI.

## Mauium genera

**Nauis** dicta a gnauo. id est prudenti rectore  
**Velot**(ein schnelß schifflin) quasi velox.  
**Phaselus** quū nauigiiñ. **Lembo** (ein fischer schifflin).  
**Doria. Campulus. Lymba. Leūculus. Larby** p eodem.  
**Oneraria** (ein schiff mit gutt).  
**Barca** (ein schiff mit kauffmaneschatz).  
**Corbita** (ein grof lancksam schiff).  
**Pontonii. nili** impellitur non transit.  
**Scasa** (ein vngebencke schifflin)  
**Catascopus** idem. z hoc barce corbite. zē.  
**Actuaria** nauis remis z velis sil' acta **Auctorua** (marck  
Paro(raubeschiff in dē meer). **Dioparo.** idē (schiff  
Pirata(meerranber **Pirūculus** diminutiuñ.  
**Denter tris** (streytschiff).  
**Liburnus** (vast lauffen schiff **Dromo** idem.  
**Calonis** (boltzschiff. **Calon** lignū **Lalaria** idem.  
y pogamus(rofeschiff) Et ybi reliq bruta traducunt.  
**Lintheri** (troglin) nauis lintheri sil'is.  
**Trabaria. Lādex. Landica. Litorla.** nauis lintheri sil'is  
ex vna trabe cauata z capiūt ad maximū decē homines.  
**Libaria** (spyeßschiff).  
**Biremes. Tiremes. Quadrimes** ab ordine remoz di-  
cuntur.  
**Classis** est nauis multitudo.  
**Traductoria** (vberfurer schifflin).  
**Epibacha** (ein vberfurer. **Naulū li.** (schifferlon  
**Eleuma** neu.ge.est cantus nautarū.

## De domo et eius partibus

**Domus** est que pstat ex parietibz teeto z fundamento. pte  
gens nos a caumatibz z ymbribz. Uel est vni familiie ha-  
bitaculū.sicut vrbs vnius populi.z sicut orbis domicili/  
um est totius humani generis.  
**Domicula** (heuflin).  
**Eala** (eins armen manus bauf

**Tasula**(ein armfhußlin) a cadendo  
**Cestibulum**(vorschopff). **Janua**(thur  
**Antica**(vorderthur). **Hostiū**(thur.  
Postica(hynderthur) **Sera**(schloß). **Lardo**(thurangel  
**Limē**(schwel)nā intratib est limes. i. trāsuersalis  
**Fores** plr.(thure oð heuser) **Draci**? pmo fmo singlariter  
dicit fore in s̄su **Exclusus** fore cū lōgaremus foret int<sup>o</sup>.  
**Tbe.** in **Adel.** plr. **Sz** qdnam fores crepuerūt  
**Fores** dicunt. qz antiquis foris appieebant.  
**Introitus**(ynganck) et est cuiuslibet rei  
**Repagulū**. Ober. **Pessulum**. **Vectes**. **Clater** v'l **Clatrū**  
idem sc̄ant. scz. (rygell) Differunt rāmen. Repagulum  
intrantib repugnat. Obijcīt em iō ober est. Pessulū a pel  
lo. Vectes a rebendo. vt in castris et burgis. in bigis ma  
gni lapides ducunt tpe litis ad valvas firmiter cōclude  
das et muniendas. Clater vel clatrū a claudēdo et p̄plic  
ortoz vel vineaz est. Et ex clatrū fit cratis  
**Atriū**(vorhoff/inganck) p̄bus se locus intranti obijcīt ab  
atro. i. nigro. qz olim sine fenestrīs aut a fumo. Nā illic oī  
custodes aut portitarū incubebant.  
**Portitor**(pſortner). **Janitor** idem.  
**Gradus**(steeg/oder staffel).  
**Scala**(leyter) a scandēdo. Et solū pluraliter grammatici  
pores. **Servi**? **Varro**. et ceteri dixerunt.  
**Interscalare**(layterstaffel).  
**Pauimentū**(eestrich) a pauiō is. tre. i. pcutere. nam pcutit  
vt solidet. Unde Virgi. de area facienda pmo Georgicoz  
simile dicit Area in primū ingēti equāda cilindro  
**Tabulatū**(bun). **Laquear** idem. Vir. in. h. Eneid. p̄e  
dent lichni laqaribz aureis incensi.  
**Aula**(sal). **Salarium**(summerhuf  
**Camera**(kāmer) **Thalamus**(brutgam&kamer.  
**Cubile**(schlaffkamer). **Scuba**(stab.  
**Cenaculū** vbi cenamus. **Dēsa**(tisch) ab amenitate.  
**Gausape**(tischlachen) qz sapimus in eo gaudium.  
**Abacus**(credentz). **Abaculus**(ein klein credenzlin,

# Folium XXII

- Paries(wandt. Testudo(ein gewelb oder schneck.  
Fornix(schybogen od gewelb) Etia fornix dom⁹ meretri  
cū. Inde fornicor aris. Inde fornicarius.  
Coluna(pfyler) quasi collis sustentādo. Pilare idem.  
Statua(sul) Celare(keller)a celando. Celariuz idē.  
Penu v̄l pen⁹ orz. l pen⁹ ni. siue penū ni.oia peodē (kellerf  
Fundamentum(grundfeste. (half  
Promptuariū(spyser. Dispensa(spyfkammer.  
Alimariū.qz ibi reponunt ea qbus alimur  
Penetral(beymlich kammer.  
Cloaca dicit quelibet fossa ad quā sordes deflunt. et dī a  
celo as.qd est abscōdere v̄l sorbere eo q̄ stercorat imun/  
da abso:beat et abscondat  
Oletū est fetor v̄l locus vbi freqneter mingit. q̄ grauiter fe  
Urinarius(seych winckel. tet.  
Tectū(dach Pinna(spytz.  
Pinnaculū.omne id qd supponit pinne.  
Scindula(schindel. Later(zygel.  
Tegula(schindel oder latt.  
Tignus vel Tignū(sparr oder latt.  
Tigellū diminutiuū(letlin.  
Tigna iuncta faciunt trabem.  
Trabs(balck)qz ex trāsnero vtrolg pietas terminat.  
Proceres fm Isid. ix. ethi. dicunt trabiū capita. q̄ extra e/  
dificia foris p̄tēdunk(ein vorschissender balck/oder ein  
vorhoff an eim huf  
Antes(ein vorschissend steyn an eyner murē als ei pfost.  
oder keppfer) Uel sunt extra eminētes lapides. Et solum  
pl̄r dī. Virgi. h. Beori. Lā canit extremos effetas vinitor  
antes. Illsc capī a Virgi.antes aut p maceria.aut extre/  
mo vitiū ordine. Tolus est veluti scutū breue in me/  
dio tecto. vbi trabes coeunt(ein gybel.  
Epiger et melius pluraliter epigrī(holtznagel) q̄b ligna  
p̄nungunt. Et dicit ab epi qd est supra et agros qd est tra/  
ctus.qz suptrabit.  
Clavus(ein ȳkner nagel.a calibe,id est ferro

**L**ōmissura. cōunctio tabulaz (zufugunge).  
**D**issocomiō. loc⁹ in q̄ infirmi in plateis repti deponunt.  
**L**ulina v̄l coqna (kuchin). **L**amin⁹ (kemmich).  
**L**ucanar (rauchloch). **F**enestrella (fensterlin). **F**umus (rauch)  
**F**uligo (ruef). **L**anna (kennel oder rore).  
**L**annella idem. **I**mbrex p eodem.  
**S**tilla (dach tropff). **S**tillicidiū (tropffal). **S**ticicidiū idē.  
**S**triria (gefroner scholl/od zapff) appēdens tecto  
**T**ricliniū. locus cene a trib⁹ lectulis discubentiu⁹ dictus  
more p̄sco.  
**S**ecessus. locus secessus. quasi sine accessu.  
**D**iversoriū. quia ex diuersis vijs cōuenit.  
**A**pogeū (ein hule in dem erdtrich).  
**X**enedochiū (ein bilgerin huf).

### Be edificijs sacris

**E**ccl̄ia. q̄ glorioſu⁹ locus. Nam cleos. i. gloria.  
**D**elubrū (kirch) q̄r delet vmbreas peccatorū  
**B**asilica idē. q̄r fundamentū fidei. **T**eplū. q̄r loc⁹ ampl⁹.  
**C**apella (kapel) aut q̄r olim pellib⁹ capnis tegebat. aut q̄a  
p̄fcatō tali abutimur. q̄r capella ē parva capra. vñ Vir.  
in fine bucco. Ite iam sature venit hesperus ite capelle.  
**G**acellū. id est locus sacer.  
**O**ratoriū. Draculū. Propriatorī (bethuflin). Differunt  
enī. O ratoriū tm̄ orationi cōsecratum. Draculū dum i ea  
responsa dabant. Propriatorī ppiciationis locus. Est  
enī. ppiciatio. placatio.  
**S**anctas anctoz. locus quē sol⁹ p̄s biter intrabat in lege  
vbi ceremonie aut archa conderent.  
**F**anū. i. tēplū. a faunis pp̄lis. q̄r gētili more ea p̄struxere.  
**M**areyrlū (marter) vel locus martirij.  
**A**ra pducte (ein altar) Et sunt are inferoz.  
**A**ltare idē. H̄z altaria sunt supior. Vir. i buc. En q̄muor  
aras. Ecce duas tibi delphin. duoḡ altaria phebo.  
**P**ulpitiū (pulbrei. q̄r in publico positū).  
**L**borus (kor in ainer kirchen) multa p̄cat

# Folium. XXII.

Lancellū (cantzel / oder ein getter) siue crat̄, a cācellatis h̄  
Ambo onis (ein predigstuol) gnis  
Analogsū idē ab ana qd est sursum et logos fmo. qz ī alto  
Claustrū (kloster) deberet esse clausum. loco sit  
Monasterium idem vnius p̄p̄ hōis habitatio. v̄l fortas  
sīs a vita monastica. vel quia oīa apud iplos sunt monos  
id est vnum et cōmunia.

Lenobiū (refental) quia est oībus cōmune.

Lenobia cōmuni generis. id est p̄uentualis.

Refectorium (refental) a refectiōe

Ambitus (krutzgang) et corripit mediā

Circuitus idem. v̄l (vmbgang). Limiteriū (kirchoffe).

## De sepulcris

Sepulcrū Monumentum Tumulus Sarcophagus Mauseolū v̄l mansoleū Piramis idis. omnia idem (grab) Differunt tamē. Sepulcrū a sepulto. olim q̄s q̄ in domo sua sepeliebat. Monumētū. qz monet p̄tereū tē facere sepulti memorīa. Tumulus. qz est terra tumens Sarcosag⁹. qz ibi corpora absument. Sarcos grece. i. caro. fagos. i. ḡmedere. Mauseolū. a mausoleo rege egyptiorū. Piramides ho regū sepulcra in altū colūne ascendentis pirami silitudinē habebat. qualiter pmū apud egypti os v̄si sunt. vt legit̄ in cronicis.

Epitaphiū (vergeschrifft vff dem grab)

Epicedion idē. Differit tñ. qz Epicedion est nō corpore sepulto. aut a loco trāslato. Epitaphiū vbi corp⁹ est sepultum. Et illic quiescit.

Fererū (bare) Baratrū. idem

Lenotaphiū (ein leer grab).

Nenie (totten gesang) est cant⁹ in funerib⁹ mortuoz. Und

Draci⁹ scđo carminū. Sed ne relictis musa p̄car locis.

Ecce retraces munera nenie.

## De publicis edificijs

Lūitas (stat) et populi est. Urbs idē ab orbe pte aratri

qua muri designabant. et menium dicit.  
Opidū(stetlin ob mercklin) v'l a muroz opositioe vel ab  
Villa(dorff) vt supra patuit (opib⁹ illic recōdendis  
Lastellū(castle) a vite castitate  
Paganus(dorff) a puentu hominū. aut quia domus i pago  
sunt disp̄se. Inde paganus rusticus (oder ein beyd.  
Lastrum(geschloß). Vicus(wyler) a via.  
Colonia (ein newe ynwonung) antiqu⁹ cultorib⁹ spoliata  
terra et nouis inductis.colonia dr.  
Lompita.locus in q̄bo rustici in agris hueniunt.  
Burus(ein muwer). Denia(zynnen).  
Phala(ein hultzener turn).  
Bunitio(bereftüg oder ein bewarüg ob were) eo q̄ ma/  
nu facta sit. Bumentū idem.  
Cohors(die r̄sl̄r gewere) qr̄ oīa coercent et cludat.  
Vallū(ein r̄ff geschut were/oder ein r̄ff geschut erdrich  
Bgger idē). Vall⁹.ḡ fustes punib⁹ sit vallum.  
Gudes dis(zunsteek). Palus li. idem.  
Maceria(zun/oder wandt).  
Seps(zun) Maceria vineaz est. sed seps satoy et frugum  
Faux(ein gang der stat) ad faucū sialiu similitudinem.  
qr̄ p fauces est via cibi in stomachum.  
Suburbiū(vorstat). Turris(turn) terrēs hostes.  
Propugnaculū(ercker)  
Arces summe turre sunt a q̄bo hostes maxime arcentur.  
Coclea altissima turris rotunda q̄si ciclea.nā ab eo q̄si a cir  
culo tota ciuitas cōspicif.  
Porta(thor)ab ex vel importādo.  
Promurale(zwinger).i.añ murum.  
Vicus(ein gaß)quia in eo v̄le sunt.  
Platea(ein großgaß/do die landstraß gat)  
Eloaca(wasserlauff. et hoc per vicos quasi p eos colas aq.  
Etiam locus secessus a elo co verbo. Nā clunibus his in/  
sidemus.  
Pretoriū(rathauß)quia ibi debet sedere pretor  
Luria(rathauß)qr̄ in ea gerit ciuitatis cura.

# Folium XXIII

**Forus**(richthaus) a fando aut foroneo. athenaz rege.

**Gymnaziū** generalis exercitioꝝ locus sicut scolētē.

**Pondoxium**(marckthaus)

**Weritorium**(werckhauſ) mereenarijs

**Taberna** ē prie domūculaſin q̄ panis ⁊ vīnū ⁊ carnes co-  
cere vendunt. ⁊ dī a tabulis q̄ ibi sub sternunt mercibus. p̄  
prie(ein wyrthzhauf).

**Asilū**(fryheit hauf) Nam ab a ⁊ silen tactus. q̄ neminem  
licuit in asilo ledere ⁊ tangere.

**Mediaſtin⁹**(branger/oð hals yſen) q̄ in medio fori ſitus.

**For⁹**(marcke). **Circus**(platz) a circuitu equoꝝ.

**Theatrū** loc⁹ ſpectaculoꝝ. ⁊ erat rotunde figure.

**Amphitheatrū** idem. ⁊ hec loca a romanis ūtē.

**Spectaculuſ**(ein gesicht oder ſchertz).

**Macellū**(metzig oder fleiſch banck).

**Apolotorū**(vbi lauande ponunt uestes).

**Mercatū**. locus vbi res mercat.

**Theolonariū**(zollierhaus) Et aliqñ lpm vextigal dī.

**Proſtibulum**(frauwen hauf a pflichtuo

**Lupanar** idem. a lupa vroze **Fauſtuli**

**Fornit** idem h̄z significatū a fornicoꝝ. vt ſupra patuit.

**Larcer**(kercker) a coercēdo.

**Ergaſculus** idem locus damnatoꝝ.

**Ecuſeus** idē qđ carcer. genua tormenti ad modū crucis.

**Liminiū**(gefenc knyſ) expulſio extra limē.

**Postliminiū**(erloſung) id est reuersio

## De terre vocabulis.

**Terra**(erdtrich) q̄ terif. **Tellus** idē. eſt dea terre

**Humus** idem qđ terra. ab hūditate ⁊ humore.

**Lutū**(koth) q̄ ſi nō lotū. **Lim⁹**(ſchlūm) q̄ lenis ⁊ mollis

**Lenum**(wunſt) q̄ atrū vt vmbra.

**Gleba**(ein ſcholl erdtrich).

**Glarea**(vnfruchtbar erdtrich) **Uir.ū. Scori.** Naz ieiuna  
qđem cliuosi glarea ruris.

**Ereta**(wyferdtrich).

**H**ypulca terra fissa (zerschlundē erdtrich) a hyo as.  
**H**ynlcus a.um.aptus.a.um.vel fissus a.um  
Argylla(leym). **G**lis tis (leuten). **L**espis (ein waß)  
Arena (sandt). **Z**abulū idē (oder ein'lycht ertrich).  
Scabra terra (ein ruch hertz erdrisch). **I**nde  
Scabies venit  
**L**ama (scharppferdtrich) **D**racius pmo epistolaz. **U**irib  
ḡ cliuas flumina lamas.  
**D**ons (berg) cuius terra eminēs  
**E**liuus est descensus mōtis. **U**ir.in Bucco. **M**ollisq; in  
gū demittere cliuo.  
**J**ugū (die hobe des bergs).  
**L**ollis eminenti⁹ montis ingum  
**T**umulus (klein berglin) q̄si tumēs tell⁹. **M**oticul⁹ idem  
**C**ampus (feld) terra plana.  
**E**quor ⁊ terre ⁊ maris equalitas. **V**allis (tal  
Conuallis ⁊ le. inter mōtes loca dep̄ssa.  
**S**olū qr firmū (ei hert ertdtrich) **J**ñ soliditas.i. firmitas  
**S**copulus eminēs in mari lapis (ein fels) aut a speculan  
do. aut a nocumēto nauīū dictus.  
**S**axū qr dux. **P**rout babef i psal. **D**e saxe durissimo.  
**R**upis (ein fels) qr nō facile rūpis.  
**L**apis (steyn) quia lcdit pedem  
**P**etra idem. qr pede trita ⁊ plumpta.  
**A**renarius (sandstein). **B**ibulus idē. qr imbibit aquas.  
**T**ofus (ein rauchstein). **S**ilex (kyfling)  
**M**armor (marmelsteyn)

### De locis terre

**L**ocus ⁊ pl̄r loci. pncipia artis. vt maxie in logica et retho  
rica. **T**opicoz. liber de illis locis tractat.  
**T**opographia est loci descriptio. vñ **U**ir.in.s.eneid. **E**t i  
secessu lōgo locus insula portum efficit.  
**R**egio (landt) **P**rouincia **D**ra **T**erritorii idem.  
**P**laga (gemerck nach dem hymel).  
**P**rouincia (landt). **R**egnum (ryech).

# Folium. XXV.

Insula (ein insel) q: in salo. i. in mari posita.  
Dedi amnis. i. medio amnis. i. flumis. sicut augia maior.  
Itē amnis s: aq̄ suauiter currēs. et d: ab amenitate. quia  
ibi semp loc⁹ delectabilis inuenīs.  
Saltus locus vbi noui exiliū frōdes (ein' nuwer walt).  
Fauces dicunt angust⁹ inter mōtes adit⁹. et sup. faux cini/  
tatis patuit. Confrages loca vbi venti occurunt.  
Lustrū (ein thyer gart) vt lupoř cubilia vel brutoř bita/  
cula. siue latibla tenebrosa dicūs lustra Et qñq̄ ludi qn/  
quēnio Rome ab Augusto celebrati. et p qnquēnio lustr⁹.  
Lucus (ein finster wald) q: nō lucet. (capitur)  
Desertū (wüste) q: ibi nō serit. aut a māsiōe boim deserūt.  
Heremus (wuste) et ibi nulla fuit hominū mansio.  
Auiariū (ein stat do vogel fliegen. loc⁹ in quē solis auib⁹ est  
accessus. Itē Inua sunt maris. Aua siue deuia terre.  
Amena. loca delectabilia. quasi amata.  
Tempe. loca tessalie virtidia et ppetuo flore.  
Apric⁹ a. um (lustberlich) loc⁹ accessu solis et apto celo gau  
Opac⁹ a. um. ein finstere stat. Opacitas (finsternis. dēs.  
Lubric⁹ ca. cū. (ein schlipfferig stat) a labēdo. i. cadēdo  
Tenebrosus locus. q: tenet vmboram.  
Estiuia. loca sunt qbz pecora estate ritant calores. Unde  
Statius. et vmbrosa patuere estiuia licet  
Hauale. loc⁹ vbi naues edificant. Textrinū idem.  
Statio (schiff stat) vbi ad tempus stant naues.  
Portus locus vbi naues hyemant.  
Importuniū (ein stat on lust) loc⁹ vbi nullus est port⁹ aut  
refrigerium.  
Portus (a portandis cōmerth⁹s.  
Baya locū. antīq̄ a baülādis ɔmertihs. et est idē cū portu.  
Litius (landt im meer) q: maris fluctib⁹ elidit.  
Ripa (ein land an dem bach oð flüssende wasser) q: flumi/  
ne rapis eius terra  
Circūlutiū. loc⁹ quē aq̄ circūfluit (als die maynw.  
Alluiū quē aq̄ abluit (als der ryn zu Losteniz.  
Wargo cuiuslibet ps loci (oð ein vmschwayff.

**D**arstima loca maris intima.

**S**urges (ryeffe) aque profundior locus.

**A**byslus (ryeff) qz abest fundus. Et d<sup>r</sup> ab a qd est sine t bis  
sus qd est gen<sup>r</sup> lini cädidissimi. qsi sine bisso. i. cädore.

**S**entina loc<sup>r</sup> in quē fluunt omnes immūdicie.

**H**erqliniū (scbyf grub).

**S**pectaculiū est locus ludi. aut ipse met ludus.

**S**pecula (ein wort) vt tpe belli in montibz t altis turribz  
speculatores de aduētu spoliantiū pñunciant eo q specu  
lant. i. an videt. t d<sup>r</sup> q specio cis. qd est pñsiderare.

### **L**oca terre inferiora

**S**pecus. a qua pñplici potest.

**S**pelūca (ein grub)

**S**peleū (grub) grecū est. dicit Servi<sup>r</sup> sup buccolica. Et  
nota q speleum deriuat a spelunca.

**S**piraculū. locus q terra spūm edit. id est ventum.

**E**auerna (bule) qz caret verno. i. luce.

**I**nfernus (die hell) Auern<sup>r</sup> idez. qz sine luce. aut qz ibi  
nullum ver est

**H**yatus præptio terre pñfunda (ingefallē erdtrich) Trās  
lario est ab homine. cui oris est hyatus

**P**rofundū (ryeff) a. pcul t fundo

**B**aratrū. pñfunditas atra (die helle).

**T**artarus (die helle) quia illuc omnia sunt turbata.

**G**ebenna (hellisch fuer) t capif p loco eiusdē ignis.

**H**erebus **S**ixta tristitia. Locitus a luciu **L**ete<sup>r</sup>  
ab obliuione (die helle)

**F**egeton ab ardore. a deo infernoz.

**A**chyron (ab inuidia

**S**unt enim hec qncq; a poes̄ inferni flumia. vt pz. vi. ene iō

**I**nfernus loc<sup>r</sup> omniū inferior. Orcus. i. lnfernus.

### **D**e itineribus

**I**ter (weg) antīq; dixerūt Itiner. iō mansit ḡtūs icitteris.

**V**ia idem. qua itur vehiculym

**P**ublica via (fry oder landstraf).

# Foliu3.XXVI

Regia via (landesstraf). Regium iter. idem  
Prinata via. q̄ dicit ad opidum aut villam solum  
Strata. quia pedibus trita.  
Semita (ein Fußstyg) quia semis. i. media via  
Metados generis feminini p̄ eodem  
Lallis if pecudū inf mōtes agustū z calce pedū pduratū.  
Trames (eīzwercher weg) q̄r p̄ agros trāsuerse trāsmittit  
Diuerticulū (scheydweg) q̄r vna via diuertit ab alia.  
Lōpita cursus plū viar. q̄r plures in ea vie cōpetunt. vt  
sunt biuie. trinie. Biuū id est duplex via.  
Ciliuosum iter est flexuosum.  
Dribita (wagenlays). Vestigii (fußstapff)  
Miliare (myl) a mille passib.  
Leuca idem. q̄ngentos babet passus  
Stadiū (ein rof lauff) Et p̄tinet cētū vigintiq̄n passus.  
Octa stadia faciunt vnum miliare.  
Stadiū a statione Herculis venit. q̄r ipse vno spiritu tot  
passus p̄fecit.

## De ponderibus

Pondo indeclinabile. i. pondus.  
Pondus quia pendet in libra quasi pendus  
Libra (ein wag).  
Examē filū mediū quo trutina equaſ t regitur  
Trutina (zung in der wage)  
Statera idē. quia equaliter debet stare.  
Calculus minima ps est pōderis. p̄stas ēnis lēs geminia  
Siliq vicesimaquarta ps solidi  
Scrupulus. sex siliquas p̄tinet.  
Dragma (acht teyl der vntz).  
Denari⁹ pondus aut numerus decē nūmorū  
Solidus (schilling) q̄r illi nil deest. ideo solidus dr.  
Semiluntia (ein halb vntz).  
Semissis idem.  
Quadrans (das vierde teyl der vntz).  
Uaria (vntz oder gewicbt).

**L**ibra (pfunt). **t**ij. vncijs 2stat. sicut annus. **t**ij. mēsib⁹. et est  
pondus pfectū. Dicit̄ em̄ libra qr̄ includit̄ in se cūcta ſam  
dicta pōdera. **D**ina (ein pfunt).  
**S**exteriū est pōdus duaz libraz et ſemis.  
**S**extari⁹ duaz libraz est q̄b⁹ aſſumptis d̄r bilibris.  
Aſſumptus quater fit greco nomine cerix.  
Quinqueſ cōpliſatus q̄nareſ ſiue gomor facit.  
Additū ſextū reddit cōgium. Hā 2gi⁹ ſex metiſ ſextarijs.  
**M**arca (ein marck). **L**entenarius (zentner).  
**T**alentū (ein pfunt oder ein lot).  
**B**ilanc (ein wag) qr̄ habet binas lāces. i. ſcutellas

### De mensuris

**D**etreta (ein meß) et est mensura liquidorū.  
**D**odius (ein myct oð ſummerey) et ſt granoy.  
**E**bor⁹ p codē. Et fm yſid. trīginta modioz mensura d̄r.  
**U**rna (aymer) **P**lauſtrū (ſuder). **G**auma (ſam).  
**U**lna (ein eln. et est panni et lini).  
**H**oſtariū (ſtrichholtz)  
**Q**uartale (ſierteyl). **Q**uartarium ſdem.

### De mensura agrovum

**D**igitus (finger breyte) ps minima agrestiū mēſurarū.  
**U**ncia inde habet tres digitos.  
**P**almus mensura q̄ttuor digitorū  
**P**edes ſedecim digitos hz. et hoc fm latitudinē  
**P**assus (ſchryt) pedes habet quinq̄s  
**J**ugez (ein iuchart) meli⁹ hoc iugez q̄s iuger dicim⁹. ſed h̄  
fm Alexan. ſibi vſurpat legētes d̄ agricultura Ularzonē  
et Colomellā. Imo Laurentius Vallen. et Torteli⁹ teſtes  
ſunt dicere hoc iugerū. In ſecūda inflexione.  
**J**ugerū aut̄ p̄tinet longitudinē pedū ducentoz q̄dragin-  
ta. latitudinē centū viginti

### De eſcis

**L**ibus (ſpyeſ) **V**ictus (narung) a viuo.

# Folium. XXVII.

- Alimentū(fuerung)ab alo ſbo Alimonia idē. Sz differūt. Hā alimētū eſt q̄ alimur. Et alimonia ē aledī cura.  
Affluētia(vberflussigkeit).  
Opulentia(richtum)ab opibus  
Eſca(spyef)ab edo verbo.  
Eſculentum idem.diminutinū.  
Epulū ab epulor. Dapes eiusdē fcati. Sz differūt. Nam epule ſuatorū.Dapes hō regū ſunt.  
Pulmentū(ein gemuf) a pulte dicitū.  
Sacietas(genugſamkeyt). Saturitas idē. Sz differūt. Hā sacietas p̄t fieri ex vno cibō. q̄i ſatſit. Saturitas hō eſt vario alimentorū appārātu.  
Crapula(fresserij)quasi cruda epula. Hā crapla digestio nē ipedit. Tātaculū(fru essen)a Jano deo q̄ eſt āni p̄ncipiū a q̄ z ianuari⁹. Et tantaculū eſt pmū ferculū qđ mane z ppe diei p̄ncipiū daf. qz eo ſeiuniū ſoluſ.  
Prandiū(ymbif)ab appārātu.  
Werenda vſperbrot)qz poſt meridiē ſumif.  
Werēdari eſt poſt meridiē comedere. Lena(nachtmal  
Obſoniū(ein kleiñ eſſen oder ſchlaſſorunck  
Simbolus.vl'lū.(ein gemein vrten  
Annona(getrad oð frucht)qz oī anno crescit noua.  
Panis(brot)a pan.i.totū vl'oē.qz oī cibo apponif.  
Libarius(spyefbrot) z eſt ſeruoꝝ.  
Fermentatus panis(gehefflet brot.  
Fermentū(beffel)nā fermē ſonat corruptiōem. vt tal pa-  
nis quia mucrescit)ſchymmelt  
Reubaciūs(ein leyb brot).  
Azimus(vngeheffelt brot.ab a.i.sine z zim⁹ corruptione.  
Siliſineus(rocken brot.Tritic⁹ panis(weytzenbrott.  
Odeace⁹ panis(gerſten brot. Auenaci⁹(haberin bröt.  
Succinerice⁹(esche brot.  
Focacius idē.qz in ſoco.i.in igne coctus.  
Clibanici⁹(brot gebachten in dem offen.  
Clibanus(bachoffen. Arthocrea(krapff.  
Placenta(pfanzelt. Libū idem. Flebulo(hypp.

Zaganū vel lagena (lad.) Crusta (rind.) Crustula idē oder  
brezlin. Torta (kuoch) Simila (semmel oð wýfbrot  
Pastillus (ein pastil.) Farina (meel.)

Furfur (grust oð klyē) Laro (fleisch) qz a cado. vt s̄ dcīn ē  
Lrudū dr̄ qd̄ non est coctū (raw.) Locū (gekocht) qz coac  
Assum (gebratten) qz ardeat. (tū.)

Elixū (gesotten) qz licos grece est aq latine.

Frixum (geroster) Walsum (gesaltzen. qz sale asplum.)

Opiparū (gepfessert) Rancidū (pfynnet oð garster.)

Succiditū (auffgehenck fleisch.)

Laro	Fumigata (ruchet fleysch.) Leruina (hirsche fleysch.) Ursina (beren fleisck.) Leporina (hasen fleisch.) Uulpina (fuchſ fleisch.) Lupina (wolff fleisch.) Uitulina (kelberin fleisch.) Bouina (rinderinfleisch.) Duina (schoff fleisch.) Porcina (sow fleisch.) Ferina (wilprett.)	Lardū (speck.) Offa (supp.) Ulpa (winwarm) Ulpa (wasser sup) Brodiū (brue.) Jus idē/oð iussel. Halreda (sultz) Frustum (stuck) a frumie q capit. Dlica (brosem) Farcimē (bratwurst)
------	---	---

Buccella (ein müdt voll) qz buccā. i. inflationē oris facit.

Mortissū (alles das man im morser zurstampft)

Lac (milch) a cādore

Lolastrū. nouū lac dicitur.

Laseus (keef) qz lac coactum.

Lac p̄sum (keef oder zyger) Virgili? in bucco. Et pressi  
copia lactis.

Heraciū (zyger) Quaccū (gerunnē milch) qz lac coagulo

Coagulum. renny. Mel (bonig.) (actū)

Fauum (die suße des bonig/oder der wapp.)

Arthocopus (mundtschel) qz artus panis

### De potibus.

Potus (tranck) a greco qd̄ est potes. Potio idem  
Uinū (wyn) Nam cito venas sanguine repler.

# Foliu3.XXVIII

Lieum idē dicitū ab eo q̄ curā soluat. Bachū (idem).  
Temetū est bonū vinū. eo q̄ t̄z mentē. Et hoc inebriando  
Temulentus.a.um (truncken)  
Ulinolentus (volwyn). Merū (luterwyn)  
Roseū vinū qđ nos rubēū vocam⁹. Bustū (most).  
Aminū (wyfwyn) quia est sine minio. i. rubore  
Succinacū (gelfar win) succine gēme simile est.  
Limpidū vinū (clar wyn) quasi p̄spicuum  
Limpbatū vinū (gemischt wyn mit wasser).  
Turbidū vinū (trubwyn).  
Falernū (ein gutter win) a falerno cāpanle mōte.  
Uilum (ein arger wyn) q̄r vile  
Infertū vinū (schenck ōd opffer wyn) quia n̄l sibi debet i  
ferri. id est cōmiseri.  
Spuriū vinū qđ offerre nō licet. spuriū. i. aq̄ mixtum.  
Pendulū vinū (leyger wyn).  
Honorariū vinum est qđ datur regib⁹.  
Crudū vinū (vnmitl̄t win) quale est vinū seruorū.  
Acerū (essick) vinū aq̄ mixtū q̄i aqdū. q̄r b̄ citi⁹ acetescit.  
Acidū q̄si aqua mixtū. sicut in torculari post exp̄ssuz vinū  
aqua infundis acino ⁊ vinacio.  
Löditū (krucer / oder gemacht wyn).  
Lactatū potio ex lacte.  
Mulsim. quia melle mixtum ⁊ aqua.  
Bellericatum p̄ eodem  
Idromel (lauter trāck. q̄r ex ydros. i. aq̄ ⁊ melle).  
Incomelū (most gehonigt) q̄r fortiter cōmotū.  
Saccatū (sackwin).  
Drimellū (mixtio aceti ⁊ mellis).  
Rodomellū potio ybi in succo mellis rose admiscent.  
Fecula vua (trubel seniss).  
Ulinū passum (gesotten wyn)  
Defruutū vinum (gefangeñ win) quasi defraudatū.  
Larenū vinum (wyn vff den trittenteyl yngesotten).  
Prisana (gersten wasser)  
Sicera est oīs potio q̄ extra vinū inebriat.

**C**eruissia (byer) a cerere. qz ex fructibz p̄ficiſ. **D**edo (meth)  
**S**uccus (laffe) qz sacco exp̄mitur  
**F**er (heff). **T**artarū (wynheff).  
**G**arū. **B**uria. Liquamē (ingesaltzner vischbrue.) Differunt tñ. quia garū dr a garo pisce. q a grecis primū est sal sus. **B**uria dicitur. quia ex aqua et sale facta in modum maris acerba. Liquamē þo quia post pisces in salsamen to talis liquor liquatur.  
**Z**murca (olheff). **M**alfesya (malfayfer).  
**M**alfesetum idē. **A**ccasia (byrē most/od schleen most.  
**C**larctū (claret).  
**N**ectar deorum potus. vt dicunt poete. nectit linguas biventium.  
**H**e singulis vasorum generibus. Et primo  
de escar̄is  
**V**asa dicta a vescēdo. qz in his esce deponeban̄.  
**F**ictile (getreyt uaß) est vas luteū decoctum. In tunc  
**L**utifigulus (haffner) nā lutū singit. i. ɔponit in olla.  
**E**latū vas (ein v̄kgegrabē oder gemalt vas).  
**A**naglypha vasa sunt supius sculpta. **D**iscus (teller).  
**S**cuteſſa (ſchussel) a ſcuto cui<sup>9</sup>bz ſimilitudinē.  
**L**ant (ein gemalt ſchussel). **P**arapsis (viereckt ſchussel).  
**P**atina (breyt ſchussel). **P**atena idem.  
**A**poſera (opſel ſchussel) a pomis ferendis.  
**E**insorū (teller brot). **S**alinū (ſaltzfeſlin).  
**A**cetabulū (effickfeſlin).  
**C**oclear dr instrumentū q cibī liquidi ſolēt māducari (loſ fel) vñ þ. Dum coclear intendit intrare in oris byatum.  
**S**epius impedit fortuna eludem meatū.  
**G**inabellū (ſenſeſlin) qz dr a ſinape.  
**P**oculū (trinckgeſchir) **U**tr. i. **B**ucc. Et nob idē alchimedon duo pocula fecit. **U**triale. poculū ex vino.  
**U**trū (glaf). **P**atera (ſchal).  
**C**rater (becher) olim habuit duas ansas.  
**A**nſa (ein hanthab an dem trinck geſchirr).  
**C**raterculus **E**yatus. **E**ipb<sup>9</sup> (ein kleinf becberlin).

# Folius. XLI

Tessera(wurffel) Talus. Tarillus idem.  
Pirgus(das ynnerteyl in eim spylbret. qr p ipm tesseris p  
Jactus(ein wurff. (güt  
Unio(ein es/ oder ein aug vff dem wurffel.  
Binio(ein duß/zwey augē. Trinio(ein try/oð try augē  
Quadrio(ein quatter/ oder fier augen  
Quinio(ein zinck/ oder sunff augen.  
Senio(ein seck/ oder sech augen.  
Scacus(schaffzabelbret) Nomē habēs ab inuentorib⁹ ei⁹  
quodam scaco populo  
Rex(kunig vff dem schaffzabelbretspil.  
Regina(kungin) in eodem ludo. Rochus(ein roch.  
Miles(der ritter) in scaco. Aliscus(der alte.  
Ealculus hic dicit(ein vendē

## Loca penalia

Quid carcer. eculeus. ergastulus sint. vide supra de publi  
cis edificijs in fine  
Lippus(ein diepstöck Lathena(ein ketten  
Pedica(ein zechlüg/ oder ein fußysen/ oder dumelstock)  
aut a pede. aut q̄si podica q̄ pollucē et allucē stringit  
Lompes(fußbandt)quia cum pede.  
Collumbar(ein halsysen.  
Manica ferrea(hand ysen)quia manum tenet.  
Flagrū(gey sel. Flagellum.idem.  
Flagella teste Seruio scđo Seor. dicunt summe arborū  
ptes a ventoz flatu. Et credo flagellū ideo dici cuz ex his  
virgultis flagella fiunt.  
Ferula(schuler rut)a feriēdo. i. pcutiēdo dicta. vñ qr ex fe/  
rulis facta. Ulī Virgi. in Bucco. Florentes ferulas et  
grādia lilia quassans  
Virga(ein rute)a viro es. ere.  
Uiber(ein birck) vel inde virga dicitur.  
Palmaꝝ vñ palmiterū. qr palma. i. manus scolariū cum  
hoc tangitur  
Crux(ein galg/ oder krutze  
Patibulū idem. a patior. quia magna sit in ea passio.

**C**ullens q̄si clandins (ein solter oder ein tumelseflein) q̄ i  
eis v̄sq̄ ad caput malefactores claudunt.

**D**e venatione, aucupio, piscatura, et captu  
animalium.

**V**enor aris, iagen, deponētale est. **V**enator (iager).  
**V**enatio (iagūg) actus venādi. **V**enatic⁹ (iaghundt).  
**D**ollosus (ein leydhūdt) Etia gen⁹ canū, a mollosa epi/  
ri ciuitate. **V**enabulū (iagspyk) a c⁹ noie oīa renatiōis  
instrumēta licz, vt supra de milicia. **V**enabulū ē venato/  
ris iaculū, venatio oīs aut est laq̄is ⁊ pedicis, aut iaculo/  
rheti vel indagine, de hoc patet alibi. **A**uceps, i. aues  
capiens (ein volger) Et est venatiōis species aucupum.  
**A**ncupiū (vogel gestell). **A**uguriū, est cantus avium.  
**P**iscator (vischer) **P**iscatura (vischūg) actus piscandi

Rhete (ein netz) ⁊ est generale.

**S**implagiū (ein kleinf einfachf netzlin).

**P**laga funis q̄ rhetia ab imo ⁊ summo tendunt.

**F**unda (ein vischer garn oī netz) q̄ in fundū mittit. **U**n  
**V**ir, in p̄mo Beor, Latum funda iā verberat amnē Et su  
pra de instrumentis belli.

**T**rabum (zugnetz) a trabendo.

**L**assis hui⁹ cassis (iag netz) In venlt incassuz, i. frustra, q̄a  
ipa venatio frustra fit sine casse, i. sine rheti.

**L**anopeū quo capiunt culices, in modū tētorij extendit.

**V**iscaria (ein leüm rut) q̄ capiunt aues siluestres, a visco  
(leüm) dictum.

**A**uitella (ein klob) Ego credo dici aviū tenella (ein klob  
da mit man vogel fecht).

**H**am⁹ (ein hamme/oī ein beer) rheticulū ad piscandum.

**P**edica funis q̄ pedib⁹ bruta capiunt.

**A**culeua (ein angel) **M**uscipula (ein muskall).

**M**urileg⁹ (muskhūdt/oī katz) q̄si mures legēs, i. colligēs

**L**attus (katz).

**P**edica etiā oī ein klob

**V**inariū, oīm vīnoz aialū receptaculū.

**I**strum (thyergart) Est etiā spaciū q̄nquēnale vt supra.

**P**iscina q̄i pisciū tina (ein wyer).

# Foliū. XLII

Piscosus a.um.i. plenus piscium.  
Pisciutoris pisciū vorator. Dagale(fischer huflin).  
Tuguriū(vogelhut/od vogelhuflin)a tegēdo dictum.  
Decipula(ein vogelschlock) in q̄ capiunt aues.a decipien  
do ɔstructū. Laptecula idem a captiendo.  
Lauea(vogelkeffet) quia est caua.

## Be mollitore et pistore

Dolo is.lere.(malen. Dulto as.are.freqnster molere.  
Dulcor. Dolitor. Dolédinator. Dolédinari<sup>9</sup>(muller  
Dolédinū(mul) Dola idē  
Dolar<sup>9</sup>(mulstein/oder stockzan.  
Taratatara(redstab)bacul<sup>9</sup> q̄ monet triticū ad molarem.  
od ein beutel dē die mule trybt)z est nomē a sono fictum.  
Vertebrum(mulstein. Rota(radt  
Amolū(schon wÿf mel.  
Furfur(grust/od klyen) Siliqua idem  
Capisteriū(ein multer  
Detreta(metz/od sechster)p puo modio  
Pistor. Panifex. Libanari<sup>9</sup> Furnari<sup>9</sup>(becker/od pfister  
Pistrrix(pfisterin/od brotbeckerin) Pistrina(backhauf.  
Pistrella(becken heuflin. Liban<sup>9</sup>(backoffen. Furn<sup>9</sup>idē  
Fornicale(offen geschir. Ador(semelmeel.  
Auenatū(babermeel. Lantabru(weytzen klyen.  
Pasta(deyck. Acrismus(senfft geheffeltbrott.  
Artocop<sup>9</sup>(mündtschelle. Pistendru(offsenschuflin.  
Letera vide vt supra de escis

## Be carnifice

Carnifex(metzger) Et de hoie ɔr carnificiū . vt carnifex.i.  
seductor. Sicut lectū est freqnster a Therē. vt carnifex.qz  
ex hominibus carnes.i.cadauera facit.  
Lanius(metzger) qz laniat pecora  
Dactator(metzger) Macellū(metzig bāck/od heuflin.  
Farcimen(bratwurst. Fartoz.factor eius.  
Villa(schubling) Sulsuxū idem  
Sumen exta suū, aut piguedo(schwyn geweyd) Sz teste

**M**onito marcello **S**umen māma ml̄ier̄ est a sugēdo di/  
**A**utungia v̄l̄ arungia (schmer) Aruina idem. (ctum.  
Alia require de escis z hoibus.

### **B**e sutorie

**S**uo generale est ad omnia que suunt.  
**S**utrinū locus ad quē p̄suendo conuenit.  
**S**utura(nat/oder neung. **S**utio idem  
**L**alceator(schumacher. **L**alceatriz(schumacherin.  
**L**oreator(lederer.i.corei factor.  
**L**erdo onis(ein ledengerber  
**F**orma(ein schumacher leyft. **S**ubula(all/od suwel.  
**A**luta(loesch/oder rodt leder. **S**eta(borft) de subo.  
**S**pac. Abita. **D**igitica(drat/oder fingerhut  
**P**ellifex(kurfner. **P**ellicina(kurfner gaden.  
**G**artor(schnyder. **G**artrix(schnyderin.  
**G**artina(ein schnyder gaden.  
**A**ctor(neer. **A**etrix(neerin.  
**F**orſex(neer schere(oder ein schnyder schere  
**U**lna(eel. **A**cus eris(ein nadel.  
**P**lica(falt. **R**uga idem

**B**e his que mercatorum sunt  
**M**ercator(kauffer. **M**ercatrix(kaufferin.  
**M**ercantia(kauffmanschatz.  
**I**nstoroz(kremer. **I**nstitrit(kremerin  
**I**nstita(kroumgadē)nomē vest̄. vt supra d̄ vestib⁹ patuit  
**L**omertiū.variarū rex cōmutatio  
**L**ampsor(ein wechſler. **L**ambū(wechſel.  
**A**numularius(wechſler. **T**rapesetū(wechſelbanck.  
**F**enerator(wucherer. **U**surarius idem  
**W**utuñor(wechſler)p̄ equalenti valore rei.  
**W**utuñ(wechſel)qd̄ est meū facio tuū.z ecōuerso  
**S**ors(gewinnē gut)qd̄ est vltra capitale.  
**C**apitale(baubegnt. **D**oneta(muntz.  
**M**onetaryus(mützmeyster. **A**numisma(geschlagē mütz.  
**M**ercipotus(wynkauff. **M**ercidie(vnderkeuffer.

# Foliu 3. XLIII

## De rasoribus et balneatoribus

Rasor(ein thnch scherer).  
Barberor(ein bartscherer).  
Rasoriū. Rallum. Flouacula (schermesser).  
Flebothom⁹(la sysen. Flebothomator(lasser) Minutor  
Flebothomia. Minutio. Ueneincisio(lefkin).  
Fasciola(lakbind). Scartaxo as. are. (schrepfen).  
Ambubeya cōis generis(ein ryber/od ein ryberin q̄si am  
biens balnea. Ego ho in cōmentarijs Acronis i Dracū  
sup scđa satira p̄mi libzi. q̄ incipit. Ambobeyarū collegia  
rep̄ lingua sirior̄ dici symphoniā vel tibīā.  
Lixiuū(lang). Lixcintū. idē. q̄r cineres in lixa. i. aqua  
Perisoma matis.ein bad quest. Uetosa(vynnthus).  
Strigilis(badlach)q̄si tergillis. Sabatiū(badbēmet  
Toga idē. v̄l ioppe. Requre supra de vestimentis.  
Estuarī(badstüb). Lixa(wassertrager/od wassertrageri).  
Tina(wann/od badzuber) In Argētina q̄si tina argēti.  
nomē ppotis est ciuitatis. Straßburg.  
Scaffa(schaff/oder badzuber).  
Uercolus(ein zuberlin). Terme arū.(natürlich badt)

## Ad indices spectantia

Index(richter) quasi ius dicens.  
Iudex(delegatus) dem etlich sach besollen sind  
Subdelegatus(ynder riechter)  
Arbiter(sehydmā) Est em̄ index p̄sens u triusq; partia.  
Arbitriū idē. Arbitriū.i.voluntas(wylle  
Assessor(ein richter) besitzer  
Vicarius(ein statthalter) quasi vice tenens.  
Officialis(amptman) Jurispit⁹(ein gerichts wylser  
Legispli⁹(gesetz erfarnier.) Quidaz nolunt dicere legista  
iurista.latinista Teste Uallenſi.Suarino. et ceteris gram  
maticis honozatis.Bene dicimus canonista.quia canon  
grecū ē. Sz noia ista a grecz et nō a latinis debet deriuari  
Aduocatus(rechtz belffer).

**P**atronus(beschirmter/verdeweser  
**L**ausidicuſ(redner)caſam dicens.  
**A**ctor(clager). **R**eus(schuldiger). **T**estis(gezeug  
Deponere testes(gezeugniſ gebē/od zengē yn legen.  
Negare testes. **N**ō admittere testes(gezeugē verwerffen.  
Appellare a testibꝫ idem. **S**igillator(sigler  
Sigillifer idem. qſi ferens ſigillum  
Notarius(ein offenbar ſchryber.  
Examinator(verborer. **L**oimissari. qz ſibi cā cōmittit.  
Littere excōciatiōis(banbrief.  
Littere absolutiōis(banentlofung  
Littere interdicti(kirchē vſchlaſch brieff) vt dū diuina ſit  
Littere infamilie. q vadunt ad familias. (dicunt  
Littere reintrusiōis. qſi renouatiōis porū pcessuū.  
Littere relarationis(entschlaſch brieff  
Sententie(vrteylbryff  
Appellatio(berueffung)a ſententia inferioris ad ſupiorem.  
Littere recognitiōis(bekātniſ od vergicht brieff.  
Instrumentū(zeygbrieff. Autentica(gelaub brieff.  
Lopia(ein abgeschriebſt. Protobocollū(ein entworffen  
Libellus(ein ſpruch brieff. (brieff.  
Monitorū(ein warningbrieff.  
Litatio(ladibrieff. Auncius(ein botte.  
Pedellus(eiu weybel/od pedell **P**reco onis(buttel

### Instrumenta legalia

Volūtas vltima(der letzſt will.  
Testamentū(ein testament)mētis testatio. vñ post monu-  
mentū.i.mortē. expmīſ in ipſo testatoris volūntas.  
Testamētatio. testamenti factio.  
Testamentari. testamēto aliquid legare.  
Legatū(verschafft. Legatio(verschafſtung  
Legare(verschaffen am todibette.  
Dlographū testamētū. qđ totū manu testator̄ est ſc̄ptum  
Irritū(vnrecht/oder irrīg)qđ nō eſt rite factū.  
Inofficiolum. qđ liberis exhereditatis fine naturali offida

# Folium. XLIII

in alienas transferentes. **S**uppsum (undergetrucke  
Ruptū (zerbrochē) qđ sit dū nascit̄ posthumus. q̄ neq̄ no/  
mine exheres. neq̄ heres est institutus  
**L**odicillus scriptura sine solennitate.  
**F**ideicōmissum (gelaublich beuelbnyf  
**P**actū (fridsam vberkōnung) quasi ex pace factū.  
**P**lacitū (wolgefellig).  
**M**andatū (empfelbnyf) qr̄ olim siebat datione manus.  
Ideo mandatū dicit.  
**R**atum (fast) qr̄ ratione vel rite factum.  
**L**autio (versicherunge). **E**mptio. emptor̄ actio (kauffüg  
**V**enditio (verkauffung) vēditors actio. **L**ocatio (leybe  
rūge) locatis actio. **L**ōductio. illi⁹ cui locatur  
**D**onatio (gebung) doni actio v̄l datio.  
**S**tipulatio. a stipulādo (gelubbnyf). **S**pōsio a spōdeo idē.  
Promise idem a pmittendo.

## De rebus

**R**es a recte habēdo. v̄l a raro esse. v̄l a reor. i. opinor.  
**H**ereditas (erbschafft) ab es eris dictū. i. a pecunij̄s.  
Peculiu. dr̄ primonij̄ suba. a pecudib⁹ nomē traxit. vñ tpe  
cunia. qr̄ antiq̄ diuitie in pecudib⁹ erāt. Un̄ Vir. ibuc/  
col. Hec spes vlla libertatis erat. nec cura peculi.  
**H**erciscūda est honorū hereditarioz diuisio.  
**P**recaria (lybding. Uicitalicis idē. aut a victu. aut a vita.  
Depositū (zulegūg/oð bylegūg) hec aliter a iurisgītis.  
Depositū (hynder gelegt gut. Sign⁹ (pfandt.  
ypotheca. idem. aliter tñ apud iuristas.

## De medicis

**M**ededor eris. (artznen **M**edicor aris. idem  
**M**ededor huic rei. medicor illā re. dicit **S**ervi⁹. licet scđo  
Beor. legif. **S**enib⁹ medicant̄ athletis.  
**M**edic⁹ (ein artzet. **M**edela (artzney. **M**edicamentū idē.  
**A**rchigenes (oberster artzet) Et dr̄ ab archa qđ ē pncipal⁹  
i genelis qđ est natura. quasi pncipalis inter naturales.

- P**hysicus.i.naturalis. Et dr a phisis. qd est natura.  
**E**mpericus(landfaren der artz) mō sonat in malū.  
Licit empericus dicitur qd rex medicinae habeat experientia  
**M**ethodicus qd solū morbi considerat. et nō elementa. neqz  
etates. neqz causas.  
**L**irurgie penul. cor. i. medic manu et ferro pēcisionē ope/  
rās. Et dr a ciros manu. et ago (lyb od wund artzer).  
**P**igmentarius (apotecker). Apotecarius idem.  
**L**athaplasma (zug od plaster). Emplastrum idem.  
**P**igmentum est pfectio ex vino et melle et diversis speciebus  
suavis et odorifera (zusāmē gestossen vil spetzery).  
**A**nthidotū. dr venenū qd daf̄ h̄ ritā vel istud qd daf̄ h̄ re  
nenū. ab anti qd est ptra et datū. qsl̄ ex ptrario datū. cōtra  
ria em ptrario curant. vñ sumit p medicina.  
**U**ngentū (salbe). Formacopula. cōis ge. (ein salb p kauffer)  
**H**erbarius (krutler).  
**A**potheca (ein apotheck). Trifera (trifeny)  
**V**inea (wyngart). Vinetum idem.  
**C**litisator. Clitor. Clincator. Colon (ein rebman/oder  
ein wyngartner)  
**C**litis (wynrebe) qd h̄ vīc qlitates. qd in ea vinū nascitur  
qd est calidū et humidū in qd est vita.  
**L**abrusta (wynter traub/od ein wild reb) qd in labris. s. in  
terre extremitate crescit. vñ Vir. in buc. Aspice ut antrū  
silvestris rariss sparsit labrusta racemis  
**P**almes (rebstock) Et dr mollis materia. qd p brachia vici/  
um emissā fert fructum.  
**P**almes (neuw geschof). vñ Vir. Leto turgēt in palmite  
**G**emma (vorbroz/od rebenglin). (gēme)  
**H**odus (euglin oder knopfslin).  
**O**culus idem.  
**P**alleolus. nouellus palmes.  
**F**lagella sunt vitiū et quarūlibet arboruz extremitates vel  
cacumina. quia a vento acta.  
**V**ua (trub/oder wynber) qd vna. i. humore plena.  
**V**uapassa (durr wynbeer). Boctrus (wyntrub).

# Foliū. XLV

Racemus est botrionis ps. Aciñū v'l acin⁹ (wynkernli)  
Ulinatiū (trester) qz vino caret. Papin⁹ (rebblat).  
Spado (vnfruchtber geschof) ad spadonū silitudine  
Garmenta dicunt̄ q̄ inserunt̄ (setzling).  
Surcus. trūcūs q̄ p̄ arboris abcisionē manet (abschnyt̄)  
Surcul⁹. parvus surc⁹ (herschof).  
Scrobes (teste Heruio) masculinū est. souea in quam vi  
tes ponunt̄. vel q̄ sub ritib⁹ fodit. Un̄ Virgil. in. h. Geor.  
Aut scrobib⁹ mander mutata subactio.  
Vallus (ein rebsteck). Siler idem.  
Ruscus (rebenband) Ego credo materiam p̄ materialio.  
forte ex ruseo oliz ritū ligamina sunt facta. Est em̄ ruse⁹  
herba. Un̄ Virgi. i buc. Horridior ruseo. plecta vilior alga.  
Spico as. arc. rebstecken spytzen. ad spicē sil'itudinem.  
Torecular (trot/pref/oder kelter).  
Prelū li. kelterbaum/oð trotbaum) a p̄medo dictū.  
Lalcatorius (tretzuber). Qualus (seygzein).  
Quasillus idē. sunt p̄ q̄ colan̄ vina. Baratrū (buety)  
Vindemias (wynherbst) qz tpe tali vinū demis. Un̄ virgi.  
in. h. Geor. Spumat plenis vindemia labris.  
Dustū (moss) quasi multum.  
Putatorius (rebmesser). Falx. idem  
Putare est arbores purgare. Putamē ē arboꝝ purgatio.  
Spira (kelter oð trotspindel) Est em̄ spira reuolutio cir  
culi nō ad se redeutis. vñ spire serpenteū sunt. z funiū na  
vis girationis  
Bumasta. est rua magna. māme bouis simillima. Un̄ bu  
masta. q̄ si bouis mamma. De bis Virgil. h. Geor. q̄ velit  
cum latius legat.

De animalibus in genere  
Aial (thyer) qz est aiatū. Quadrupes (fierfussig thyer).  
Brutū (ein ynuernüß. igo thyer) q̄ si sensu obruptum  
Pecus oris. grof thyer) vt equi rc.  
Pecus pecudis. ein kleinf thyer. vt ones rc.  
Pecu īdeclinabīleꝝ plaliter. hec pecua pecuoꝝ v'l peciuꝝ

**D**icunt cōia asalla. a q̄ vltius venit pecuare. et pluraliter  
pecuaria. **Vñ** virgil. iij. **Beor.** Mitte in venerē pecuaria  
primus. Ethec oia a pascēdo veniūt. **Pecus** (heyst alles  
das māgelet mēschlicher gestalt.

**A**rmenū (sich bruchlich zu stry) et maxime equ⁹ q̄si armis  
aptū. v̄l d̄r ɔgregatio maiorum aialū q̄ sunt apta ad arādū.  
et ut sic d̄r ab arma eo q̄ cornib⁹ sit armatū.

**I**umentū (arbeysam fylle) q̄i iumentū. q̄r thaur⁹ iuvat  
**Ber** (ein schär kleiner thyer) sicut ouū. (nobis arare  
**Lanigeri greges** (scheslin) q̄r lanas gerunt

### **B**e pecudibus in specie

**Ovis** (schaff) **Bidēs** idē. a dentib⁹ duob⁹ q̄s h̄z eeter⁹ emi  
nentiores.

**Agnus** (lam) agnoscit em̄ balancē in voce matrē.

**Agnellus** (lemlin) **Balās** antis (scheslin)

**Balare**. clamare more ouū. **Balatus** ouū clamor.

**Hedus** (kyrzlin) ab edendo. q̄r delicatissim⁹ est clusi.

**Aries** (wyder). **Muto** onis. idem.

**Aries** q̄r olim ad aras in sacrificio mactabat.

**Ueruer** (wyder) q̄r habet vermē in capite

**Laper** (bock) q̄r ardua loca accedit et capit **Capra** (geif)

**Hircus** (bock) a lasciuia nomē traxit

**Iber** (gemf) silvestris capra ab in montib⁹ cū do

**Eglos** i. **capra**. **Jñ** egloceron (ein steinbock) **Jñ** egloga. et  
est sermo caprine⁹. **Capricorn⁹** (steinbock).

**Cervus** (hyrf) a ceron. i. cornu. **Vñ** Virgi. in bucco. **Vi-**  
**nacia** cornua cerui. **Cerua** (hynd).

**Dama** fm aliq̄s (ein otter) sed reuera p ceruo v̄l cerua se-  
pe repif. et ī italia dāma gen⁹ ceruox vnū et latū cornu h̄z.  
ein demlin) **Vñ** h̄gil. ī buccol. Lū canib⁹ timidi venient  
ad pocula damme. **Draci⁹** ho ytit in femo genere. i. libro  
odarū. cū dīc. Et supiecte pauide natarūt egrē damme.

**Hynnul⁹** (rechbocklin) **Lapol⁹** idē (od ein steinbocklin

**Lepus** (baſ) q̄si lenipes

**Luniculus** (kuniglin

**Luniculus**. q̄r in cūnis. i. soucis sunt et canū indagie a spe.

# Folium.XLVI

luncis excludunt

Sus(saw) a subigendo agros.

Terres(gemeest schwyn/oð ein eber) qr grādes bz vires.

Porcus(farch) qsl spure⁹. qr iacet in ceno ⁊ spurcijſ

Porcellus(ferlin). Setiger(saw) qr gerit letas.

Seta(borst). Scrofa(saw) a sono sicut ſ. ſcra. ſera.

Licurris.porc⁹ natus ex apero ⁊ porca domestica

Aper(ein wild schwyn) qsl afer.i.a feritate dictus.

Bos(rynd). Thaur⁹(tyer). Vacca(kve) qsl boaca.

Vitulus(ein kalp). Iuuenus.i.iuuenis bos.

Vitula(kelblin). Iuueuca.i.iuuenis vacca

Urus(ein pufel)bos siluestris. In vri iuxta suesiā puincia. quā vraniā vocāt. qr in clipeo ducūt caput vri

Asinus(esel) qr sine ſenos.i.sensu. aut qr tardus sensu.

Asellus. paruus asinus.

Onager.i.siluestris ⁊ ferus'asin⁹ Et ðr ab onos qd est asinus. ⁊ ager v'l agros. qd est ferū v'l agreste(ein waldeſel).

Canis(hundt) de hoc ſupra de venatiōe.

Velter(wyndt). Molosus(rud oð leytbundt).

Lulper(frauwen hundtlin) qr culpaſ de pedore quēñ fec

O doriscus(spur hundt. O dorissecus idem

Laniculus. Catulus. Catellus(hundtlin)

Sūt tñ generalia aut catul⁹ aut catell⁹ leonis ⁊ ē

Lanicula(hundtlin)

## De equis. vide ſupra

Bestia ⁊ fera dñnt. qr ois bestia eſt fera. ⁊ nō ecōuerſo

Bestie em̄ ſunt q̄ morsib⁹ ⁊ vnguib⁹ ſeuiaſt. excepti ſpētib⁹  
vt pardi. leones. ⁊ ſiles. a vastādo dicte q̄i vastie. v'l a vi q̄

ſeuiaſt. qsl viftie. Fere aut ſunt ille q̄ et ſi nō ſeuiaſt morsib⁹  
⁊ vnguib⁹. in silueſtres ſunt. ſic dicte. qr naturali vſatatur li

bertate ⁊ deſiderio ſuo ferunt. ⁊ ðr fera eo q̄ ferf q̄cūq̄ ve

lit vt libera. Qñq̄ ois fera ðr bestia. Qñq̄ etiā bestia n̄ ðr  
niſi q̄ mansione hominū viuit. ⁊ tunc ðr a bech quod eſt

domus. ⁊ ſto ſtas. Inde bestiola.i.parua bestia. Inde beſtia-

ſtarius a.um.i.cruſelis. ⁊ viuens ad modū bestiarū.

Ferus.ior.issimus(grymlich).  
Licis*v* licisca.canis *v* canicla ex lupo et cane pereata.  
Un Uir.in bucco. Multu latrante licisca. Sic et mulus  
mula(ein maul)ex asino et equa. *v* equo et asina.  
Leo.a leon abiecta n.dicim nos latini.hic leo onis Et vt  
dicit.xij. Ethimol. Leo grece interpretatur latine. eo quod sit  
princeps omnium bestiarum. Uirtus eius in pectore est. Firmitas in  
capite. Cum dormiunt vigilat oculi. Cum ambulat cauda sua  
cooperatur vestigia sua ne eos venator inueniat. Cum genue-  
rint catulos tribus diebus et tribus noctibus catulus dormi-  
re ferat. tunc deinde prius rugitu vel tremitu veluti tremens/  
tremens cubilis locutus suscitare deum catulum dormientem. Circa bo-  
mines enim eorum natura est ut nisi lessi nequeant irasci. Patet  
enim eorum misericordia exemplis assiduis Prostratus enim par-  
cunt. captiuos obuios repatriare permittunt. boies non nisi  
in magna fame interimunt.  
Tigris(tyger thyer) Et ab eo deum flumen armenie velocissi-  
mu. Un Uir.in bucc. At ararim partus bibet germania  
tygris. Tigris singulis bacchi currus trahere. ritus in poecilia.  
Panthera(pantherthyer) a panus quod est o. quod omnia antilium  
dracone excepto amicus est panther  
Leopardus(ex leone et parda. vel ex leena et pardo.  
Unicornis(Donoceron. Rinoceron(elnhorn  
Simeus(affe) Simea(affin) Nam homini similat.  
Elephas antis.elepho grece est mons latice. quia mole cor-  
poris elephantes dicuntur.  
Gripes(gryff)a alas pennatus et quadruipes. Un Uir. In gen-  
tur iam gripes equi. tale alas odit naturaliter equum  
Linx(luchf) Ex cuius virginia (Plinio teste) lapis ligurius na-  
scit. Jo in uida sua tegit virginem in arena et.  
Ursus si fecerit dictus. quod ore suo formet ferum quasi orsus. Nam  
autem eos informes generare partur. et carnem quandoque quasi  
frustum parere. quam in membra respondit. sed hunc  
maturitas per facit. dominus tricesimo die generat unde enierit  
ut precipitata fecunditas informis pereat. Ita vero caput in  
validum est. vis maxima in brachis et lumbis. unde eructe illistur.

# Folium. XLVII

Lupus(wolff) a ledendo dicitur. Lupina(wolffin).  
Vulpes(fuchſe) quasi fallax pede. et incessu vario  
Vulpecula(fuchſlein)  
Taxus(dachſe) et arboris est ppiu. Unus Uir. Lyneas fu-  
giant examina taxos  
Castor.est aial quoddam mirabile qd vivit in terra et in aqua.  
cauda eius natura piscis habet. et corpore carneum est. Unus can-  
da eius in ieiunio comedit. et corpore non habet quam tuorum pedes.  
anteriores duos quasi caninos cum quibus natat. posteriores  
quasi caninos In quantitate parui canis est. dentes habentes  
acutissimos et pelle pectoralem. testiculi eius multum valent me-  
dicis. et a castro asperguntur. cuncti sentit venatore se sequunt seipsum  
castrum ut evadere possit. sciens se fugari propter testiculos  
Idem et Fiber fibri. et beuer. et canis ponticus dicitur.

## De minutis animalibus

Mus(mus) qd ab ab humore terre nascitur. et non est naturale.  
Latus. Muriceps. Murilegus(katz).  
Slis itis. (ratz). Sorex(spytzmuslein) od wassermuslein  
Unus Theren. in eunucho. Ego sum tam miser ut sorex  
Bartrix(marder). Aspriolus(eychorn)  
Mustela(wyssel). Talpa(scher oder mulwerff)  
Cicada(beuschreck). Brillus(beumuck).  
Formica(emeif) qd vorat micas. Papilio(psyfalter)  
Ericius(ygel). Erinacius(seuygel).

## De serpentibus

Anguis(schlang. qd angulosus. i. curuus eius est incessus  
Anguicomus(gebarete schlang)  
Anguipes(gefukte schlang)pedes habet.  
Herpes(schlang. qd serpit occultis accessib).  
Aspis(schläg)ab aspergendo. i. immitudo hyos. i. venenum  
Aspidula. i. gnuis aspis.  
Coluber(qd colit umbrā). Idrus(wasserschlang)  
Basiliscus(basilischg)qsi regulus et basis serpentum  
Dipsas(durstschläg)qd quem momordit siti sequente itimur  
Prester(schläg die alweg laufft mit offem mundt).

**E**morrois (blut suget schläng.  
**I**psalis (serpens q̄ sono necat.  
**L**erastes (gehornet schlāg) habet em̄ in capite cornua.  
**A**mphisibena (zweybeuptere schlāg) vñ ab a. aliō a re-  
**L**elindr⁹ serpēs aliquā in aq. aliquā in terra habitās. (tro  
Rinatrix. serpens. aquā veneno inficit.  
**L**ecula (blyndtschleych. **Z**acerta idē. qr q̄si latera habet  
**L**acerta (edechf. **V**ipa idē. qr vi pit. Nā mascul⁹ semie ca-  
put ori imponēs eā impregnat Et in voluptate oblitera ca-  
put marito desecat. **I**psa v̄o in partu rūpit. aut adeo fetu-  
sa est. aut fetus ab intra se emōdet. & sic exēndo p̄tū p̄eit.  
**S**tellio. serpēs pulcer. stellaz similitudine maculis q̄busdā  
**L**entupeda. a pedū multitudine. (osplius  
**D**raco (drach.  
**D**racena (dreichin. **L**ocodrillus (lindiwurm  
**A**ranea (spynn) quia net in aere.  
**R**ana (krot/oder frosch. **R**ubeta (laubfrosch  
**L**alamites (rorfrosch) qr sub canna ar̄dinū morantes  
**E**gredula (erdfrosch) qr in agris & sicco viuit  
**S**corpio (scorpion.  
**V**enenū (gyfft) nā vadit p̄ venas.  
**V**irus (gyfft) indeclinabile neutrū. qr vi cor penetrat.  
**B**e vermitibus  
**V**ermis. est animal qđ plerūq; de carne vel ligno v̄l'd q̄cun-  
q; re terrena sine v̄lo cōcubitū gignit. licet qñq; de onis  
nascaf. vt sco:pio.  
**A**pes (byn) nascit em̄ teste **S**erulo supra. iiii. **B**cor. q̄daꝝ  
trūcata carūcula ex q̄ apes formant. ab a. i. sine & pes. qr p̄  
mo nascit sine pedibꝫ. & postea sumit pedes.  
**M**usca (flyege. **A**piaster (bynē kunig. **D**estrū idē. q̄a-  
ducit apiū castra. **V**espa (weftz. **L**ulex (muck.  
**F**ucus (hūmel) **U**n **U**ir. i. iiii. **B**cor. Ignauū pec⁹ fucus  
ap̄ sepibꝫ arcet Ibi dīc **S**erul⁹. apes d̄ bob. scabrones d̄  
eqs. de mulis fucos. de asinis vespas p̄creari **S**cabro  
burnuf **B**ruc⁹ (keffer. **S**anguisuga (egel. **E**rugo idē  
**L**antarida (gryen kefferlin. **L**antarides idem

# Folium. XLVIII

Limar. Concha. Testudo(schneck.

Eruca(rupp) vermis est q̄ olera ⁊ arboꝝ folia rodit.

Bomber(syden wurm) net ex se sericū.

Teredo onis. holz wurm. Teredo inis(wurmmel.

Zinea(scab) vestimentorū est.

Emigraneus(haubtwurm.

Lüricus(darm wurm/oder regen wurm.

Ascarida vel ascaridis. vermis cutis. Lostis idem.

Pediculus(lauſ. Lens dis.nyk.

Puler(floch Tarmus(speckwurm.

Ricinus(bundſluſ)adheret em auribꝝ canum.

Uria(law luſ. Limer cis(wentel

Lenomia(hüdſ muck. v̄l a cenō.i.cōe. q̄r cōis musca ē. et  
tamē marime mordet.

Licendela(schynet wurm. q̄r tpe noctis lucet.

Asilus(breem oder hummel.

Oestrū idē. Et ostrū sine dypthongo capis pro purpura.

Pro purpura. q̄r ostrū sanguine tingit.

Tabanū idem.

Lynomia(hüdſ muck. a cynos. i. canis Linises fis.

(schneck. Locusta(heuschreck. Bibio(wynmuck.

Hurgulio(wibel in dē korn. Hurgulio etiā. i. Heor. virgi-

lī est ymis(teste seruio) veluti rana. c̄ maior ps gutſ eīē.

Surio(sury. Cirillus(handtslyr.

## Be piscibus

Piscis(viſch. Spina.dorn/oder grad.

Lactes.viſchmilch. Poligranum.rogen

Squama.schupp. Brantia(viſch federlin.

Lancer(krebſ. Balena.walfiſch.

Leta vel cete.meerſiſch

Lōgrus.q̄dam piscis sil's anguille.sed grandis. ⁊ morat  
in cauernis petrapꝝ sub aqua(wilbyn.

Larepus(gropp. Barbalus.barb. Taracus idem

Carpo.karpff. Fundula.grüdel.

Eſor.lachſ. Sturgio.stoer.oder stuby.

Salmo.salim. Lucī.becht. Gracius.krefling.

Hauso(hauken). **I**podus idem  
Strumulus(stockfisch). **R**uburnus(bucking).  
Allota(aland). **S**ilurus(hurling).  
Tymallus(esch). **L**artius(lach)  
Parca(egling.oð berfich). **P**elm(schlyen). **T**inca(karpff)  
Forona(forhen). **A**nguilla(ael).  
Allec(pisculus ad liquore salsamentoꝝ ydoneꝝ. ⁊ ðr qr v  
nat ex sola aqua nil aliud comedens(ein bering  
Trura(ferhynn). **F**orena(furhen).  
Prasminus(prechsam). **T**enta(schlyen)  
Rubiculus(rotting). **M**elanur(piscis sic dicit(milling.

### De avibus

Avis. Ales itis. Volucris(vogel) Sed dñt. Nā avis ðr  
qr p auia hest desertas siluaz vias currit. Ales ho ab al/  
te volado. Volucris a volatu.  
Pullus(veglich lung vogel) licet in euāgelio ðr. sedens su  
per pullū asine.  
Ala(fettich) qr alta petunt aues p alas.  
Penna(feder) a pēdendo. i. volado dicta Nam cū aues vo  
lant quasi pendere vident.  
Pluma(pflaum) qsi piluma. qr sic pili in aialibꝫ ita plume  
in auibꝫ. Aqla(adler) ab acie visus.  
Ulultur(gyer) a tardo volatu.  
Fenix(eyniger vogel) in arabia. **S**trutio(strauß).  
Pavo(psaw). **P**aua(psawin).  
Grus(kranich) qr ordine gruūt. i. incedūt.  
Ibis. Liconia. Rostrisona(stoch).  
Pellicanus(pellican) avis egypti habitas iuxta Nilii flu/  
minis solitudines. **B**radipes(drap).  
Grifphus.est aial qdrupes ⁊ pennatū. Sunt em̄ griphes  
alites fere. ⁊ sunt in oibꝫ leonisbꝫ siles pter alas ⁊ facies. q  
bus aqlis pueniūt. ⁊ multū eqs infestat ⁊ eis inimicatur  
adeo ut eqtezlarmatū cū equo in sublime rapiūt(ein griff  
Ardea(ragel).  
Falco(valck).

# Folio 3.XLIX

Accipiter(habich. *Lapus* idem. qz verūqz nomē habet  
a capiendo alias aues. *Nilus*(isperber.  
*Nisula*(spryntz. *Alicet*(wannē weher/oð kretz.  
*Herodius*(falck oð plafuslin. qz aulū sue speciei est heros  
id est dominus raptor. *Niluus*(wyhe oder are.  
*Sironagus*. a giro.i.circulo z vagādo dictus.  
*Olor*(schwan)qz tot<sup>o</sup> albo.nā olon.i.totū. *Lign* idem.a can  
dore. *Laoffic*(wānen weher *Vespstilio*(fledermus  
*Noctua*(vl)qz nocte videt z tuif. *Ullula* idem  
*Bubo*(baw. *Nocticorax*(nochtrab.  
*Strix*.avis noctua.a sono dicta. *Eutius*(kutzlin.  
*Philomena*(nachtgal. *Luscinia* idem.  
*Irido*(schwalbe. *Passer*(spatz.  
*Monedula*(hetz. *Cornix*(krew *Coruus*(rab.  
*Columbus*(tubenkutter. *Columba*(tubin.  
*Palūbus*(holztaub. *Palūbes* idem  
*Pbasianus*(fasant. *Fasis* idem.  
*Ossifragus*(bein bruchel. *Tordela*(troschel  
*Verula*(ampel. *Frigellina*(finck.  
*Larduelis*(distel vogel. *Larduellus* idem.  
*Accalādis*.idis(tistel vogel) *Un* *Uir*. *Resonat* accalandi  
*Sincedula*(zyflin. *Alanda*(lerch (da dumī  
*Canapellus*(schefflin. *Regulus*(kuniglin.  
*Laudatremula*(bachstetz. *Ripiuga* idem  
*Vicedula*(ried schneppf.  
*Upupa*(wydbopff. *Braculus*(heber  
*Luculus*(gutzgauch)a sono *Sepiuaga*;zunschlupflin  
*Picus*(specbt/rot von varbe.  
*Merops*(grunspecht. *Turtur*(turteltaub  
*Parix*(meyf) a pariendo.  
*Perdix*(rephuon. *Loturnix* idem.  
*Salādra*(galander. *Psitacus*(sytkof.  
*Turdus*(kromet vogel. *Wergus*(scharb.  
*Wergulus*(tucherlin. *Sturnus*(starn.  
*Pica*(agrest *Amorellus*(emmeritz. *Quastula*(wachtel.  
*Drigometrap* coturnice quidam accipiunt.est enim duz.

trix gregis sui ab ortos. i. rectū. et metros. i. mēsura. Et for-  
te vulgo ðr (v)rhān.  
Ornir (orhenn). Fulica (berganna). Anas (wasserende).  
Aneta (haufendt). Anatīn (ein iung wild entlin).  
Arietarius (antrech). Auca (gans). Anser (ein ganser).  
Ballus (han). Ballina (henn). Ballinacius (kophan).  
Lapo (capon). Duū (ey). Uitellus (dotter).  
Albumē (eyerclar). Löchulaeverschal. Lrista (kam).

**D**e volucrum vocali proprietate  
Turdus trutilat. Sturm pīsat. Perdix cataet.  
Anser graciat. Turtur gemit. Colubā idem.  
Palūbes plausitat. Anas tetrinit. Grus gruit.  
Lignus drensat. Accipiter pipit. Siluus līpte.  
Ballus cycurret. Ballina gracilat. Pavo pupilat.  
Hyrudo trinat. Aquila clāgit. Vultur pulpat.  
Corvus grocitat. Gracul' frigulat. Eiconia glotorae.  
Passer pipit. Psitticus (chere) dicit dño suo.  
Luculus cucular. Licada fricinnie. Apes bōbillat.  
Bubo bubilat. Stric Vesplilio stridunt.  
Noctua cucubat. Ulla vllulat. Bucio bubis.  
Regulus zincillulat. Herops idem.  
Irundo zinzillulat vel strictinnit.

**D**e quadrupedum vocali proprietate.  
Homo ridet et loquitur.  
Leo rugit. Bos boat. Vacca mugit.  
Equus hinnit. Tigris rancat. Panter caurit.  
Pardus felit. Linx orcat. Ursus vncat.  
Lupus vllulat. Aper frendet. Elephas barrat.  
Lervus gloctat. Onager idē. Asinus rudit.  
Uerves quiritat. Aries blacterat. Ovis balat.  
Sus grunnit. Hirō mutit. Canis latrat.  
Etringit. dicendo. r.s.m.  
Ulpes gannit. Lattulus glaucitat. Lepus vagit.  
Dus mintrat. Bustela dintrit. Brillus grillat.

# Folium. L

Sorex desiccat. Anguis sibilat. Rana coarcat

Latus catillat.

Vinn biblit. dū eo infuso athomi qdam in eo sursum appa  
rent q̄ buliēdo ascēdere (als die klein stublin in d sunnē).

Ceruisia blicitrit. vitro infusa aut cipho.

## De arboribus in generali

Arbor (boum) q̄r aruis. i. terre infixa est.

Arbusta (newboum) quasi arboris hasta

Arbustū neutrī gener. loc in q̄ crescat arbores. Unū Vir  
gili in Bucco. Resonant arbusta cicadis.

Rubetū locus in q̄ rubi crescunt (ein buschlin ōd weldlin)

Arbor d̄r de sterili et fructifera. Arboris aut̄ solū de fructifera

Frutex (ein nider boum) q̄r fronde terram tegit. (ra.

Silua (waldt) aut̄ a silēcio. aut̄ a xilō. i. a ligno dicta.

Hem⁹ (ei grosser wald) a numib⁹ q̄ pagani ibi p̄stimerūt.

Luc⁹ (ein finster hoher waldt) p̄ trariū. q̄r d̄ trahit soli lu  
ce. vel q̄r ibi cerei lucebat p̄pter nemorū densitatem.

Galtus (ein hochwachsender walt. aut̄ noui frōdes. quia  
saliunt in altum (geschof.

Aularia secreta loca et a via remota. aut̄ tñm auib⁹ adibilia  
vogel oder holtzweg.

Recidiū (widwachſ) q̄r repullulata trūco d̄secte arbor⁹

Insitio (ympfūg. Incisio idē. Et dicunt temp⁹ et acē plā  
candi. Insitio est cū fissio trūco surcul⁹ fecūde arbor⁹ sterl  
li inserit.

Incisio quia trūc⁹ findit et incidit. Plāta  
zwyge. Plantare (zwygen. Plātarū (gewechſ mit  
eygnē erdrich. Plātaria dicunt que ex seminib⁹ nata  
cū radicib⁹ et terra p̄pria trans ferunt (teste Servio).

Cespis (was) q̄si curra pedes crescēs

Frons dis (alt) q̄r fert virgulta vel vmbras (blat

Ramus (zwyge) q̄r de robore. i. arboris trūco crescit.

Oculus (ein newer knopff/vorschopf.

Radix (wurtz) quia q̄si radis terre est infixa.

Trūc⁹ arbor⁹ statura. q̄r a radice trudit. extrudit frōdes et  
folia. Cortex (rindt. q̄r circuit exteri⁹.

Liber (bast) q̄r ablata cortice liber est arbor⁹

**S**uber(bast). i. sub libro est. et etiam interi arborum adherens  
**S**urculus(ab schnit) qsi sercul. qz serra pscindit.  
**V**irgultū(wygrulin). Uimen idē. ambo a viriditate  
**F**lagella.supra de vineatore(dolt). Aper idem  
**F**oliū(blatt). Loma idē. **Vñ Draci**. iiii. odar. Reclut laz  
gramina cāpis. arboribusq come. **Flos**(blum) qz cito  
fluit et cadit. **Hermē**(blust) aut surculū pgnancē a gerē/  
do dicim<sup>9</sup>. **F**ructus(frucht) a frumine.  
**H**astula(schyt) qsi abstula q est arbori ablata.  
**F**omes(durrschyt) od ei durrer abschlag des baums /od  
zūdel **Vñ Vir.** i. Eneid. Rapuit in somite flāmam.  
**Q**uisquiliæ az. terraz sunt purgamia vel stipule cū surcul  
et aridis folijs iūcte et collecte. **L**aries putredo ligni  
**L**yra est virgaz summitas(toldel spitze). **S**tipes(stam.  
**V**irectū(grun gewachß) aut loc<sup>9</sup> in q virida crescunt.  
**M**edulla(marck). **S**uccus(safft).

### Bearboribus in speciali

**P**alma(palm. pacis alma).  
**O**lea(olbaum). **O**leagina idē. **O**liuū(olberlin). **O**leū(ol.  
**O**lina aliquā polea capif. **O**leaster(wilder olbaum.  
**T**rapeta(olstampff) mola oliuaria dicit  
**B**alsamus(balsam bgum).  
**D**opobalsamū(ei balsam safft. **G**ilobalsamū(balsamboltz  
**E**ilobalsamū idē. **C**arpobalsamū est fructus balsami.  
**T**us(wyrauch baum. **T**us(wyrauch)a cōdeo. qz resina  
stillat i glebas tre a qbo extōdit. et dō scribi sine aspiratiōe.  
**W**yrra(mirr) qz amara. **T**us et mirra.in arabia  
**P**iperis bo arbor. in india **Aloe**. in india et arabia.  
**L**inomomū arbor(zymet) in ethiopia et arabia nascit. Et  
dō iō cinomomū. qz cortex ei in modū canne est rotundus  
**A**moniū fruter albo et odorifero flore. i sīrla et armenia na  
Acbat<sup>9</sup>. **L**asia. nō nostre plage sunt. iō trāseūt. scit  
**L**aurus(lorberbaum) **A**pollini et victorie sacrat  
**L**aurebacia(lorber. **J**n baccalari*i.* bacca laureat<sup>9</sup>. anc  
quo atbeniensū more.  
**D**atus se.ge.(apfельbaum). **P**omus idem.

- D**alū(apfel)oē dīcīs qđ est rotundū. **P**omū idem.  
**D**omū(Servio teste)ðz oē nō corticē duri. **A**ur bo oē ha  
 bens corticē durū. **v**t **V**ir. i **B**ucco. **L**astaneasq; nuces.  
**D**alū arantie(baumerantz).  
**D**alumgranatū(granata pffel).  
**D**alūpunicū.pomū ex loco nomē traxit. **H**ā poeni p dyp  
 thōgō.i.affricani **U**n i cātīs **E**t germia s̄st̄ malapunica  
**S**orbo(ein wylder appfelbaum. **A**rbutū idē. **S**erulū. q.  
**H**ecor. ē teste. **S**orbu(holtzapffel. **A**rbutū idem.  
**P**iru(spirenbaum **P**irū(pir)qr aut in ei⁹ summitate a/  
 cui⁹. vt pir.i.ignis. aut qr piramo similis.  
**P**iramis mi. vel **P**aramis idis(kegel.  
**A**ur(nus)arborē t fructū signat.nux a noceo.quia ei⁹ vñ  
 bra aut stillicidū p̄ximis noceat arborib⁹  
**A**ucleus(kern)qr corio duro tegit  
**A**uellana(hafelnuſ)ab opido auellās.qr ibi inuenta.  
**L**orilus(hafelstud. **L**orilum(hafelnus.  
**C**ornūlū. aut aliqd ex corilo. aut loc⁹ in q crescut corili  
**D**edera(ephawk)ab errando. qr sic crescit t errat. vel qr s p.  
**L**orimb⁹(ephawkborlin oð rebklamer (heret  
**P**opulus(alberbaum)p̄ma lōga.duab⁹ alij⁹ breuib⁹. et  
 herculi sacrat.  
**L**erurus(kirschēbaum. **L**erum(kyrsch)Hā dicēdū eēt  
 cerasus t cerasū.ab opido pōti **L**eraso illic inēto. teste ser  
**L**yn⁹(krichēbaum. **L**etisc⁹ idē(oð ein nespelbaum nio  
**P**runus(plumēbaum) **P**runū(plum.  
**P**ersicus(pferdigbaum. **V**olem⁹ idē. **P**ersicū(pferdich.  
**E**sculus(nespelbaum. **H**espilus idem.  
**S**ergi⁹ vna cū **S**erulo dicit **E**sculū iuglādem.i. ionis  
 glādē. **E**sculū talē esse in silvis qualis est nespil⁹ in ortis.  
**L**idonius(kettenbaum. **L**octanus idem  
**L**octanū(ketten.  
**A**marillus(amelberbaum. **A**marillum. fructus  
**A**cer(makalter)tūc bz aceris in genitiuo.  
**A**cerat⁹a.um. vel **A**ceraceus aliqd ex acere.  
**A**ccasi⁹(schleb doorn. **A**ccasiū(schleb **S**pina(dorn  
 b 3

**S**pinetū(dornbeck). **L**ornus(hagdorn).  
**L**ornum(hagwurtz) **D**umnus(beydelstud).  
**M**oradumi(beydelbeer). **M**orarubi(brombeer).  
**M**oracelsi(erdebeer). **C**ipssus(cipressen baum).  
**C**edrus arbor quā vocāt greci cedrō.qd est arbor ardēns  
humoris et impetrabilis(cederbaum)  
**A**bies(chann)qr p̄ cer eris arborib⁹ alte eat  
**A**bienus.a.um.aliquid ex abiete factum.  
**P**inn⁹nus.nui.vel **P**inus ni.qdam arbor. et dī a pin qd ē  
alium.vel dicit a pinum.quod est acutū quasi sub acumi  
ne foliorū(ein furhenbaum).  
**P**innū est fruct⁹ eius. **P**innetū est loc⁹ vbi crescūt pinni.  
**S**uccinū(furhen holz).  
**P**icea idē. **N**ā picea.i.pinn⁹. **T**axus(yben baum).  
**T**axus arcus(ein ybner boge).  
**P**latanus(auborn)a foliorū latitudine. **F**ratin⁹(asch)  
**F**ratinus a.um.aliquid factum ex fratino.  
**B**uxus(buchſbaum). **B**uxum(buchſbaum holz)  
**B**uxeus a.um.aliquid factū ex buro.  
**J**uniperus(wechholterbaū). **J**uniperū(wechholterbeer).  
**F**agus(bnoch.. **F**agū(buchel)fructus fagi.  
**F**agineus a.um.aliquid factū ex fago.  
**O**nus(bagenbuoch). **Q**uerc⁹(cyche). **I**bex idem.  
Itē p̄ma etate q̄ saturnea et aurea dicebat. Teste Quicd.  
p̄mo methamor. **V**oiles fago et glāde vescebanf. Et dī sa  
gus a fagin.i.comedere. **Q**uerc⁹ a q̄redo. **I**bex ab eligen  
do. **G**lās qr gulā iplēs(eychel). **S**alla(eych apffel).  
**I**ligneus a.um.aliquid factū ex ilice.sicut quercine⁹ a.um.a  
**S**ambucus(holder) (liqd ex quercur  
**H**ābucinus a.um.aliquid factū ex sambuco.  
**A**lnus(erlin) qr alif amne.  
**U**lm⁹(ein felber oð wyd)qr in locis viginosis crescit me  
**S**alix(wyd)qr celeriter quasi salicēdo crescit. (lius.  
**P**opul⁹ vt ſ. etiā ē gen⁹ salic⁹. & folia vna pte virida. altera  
q̄i albat hirta. **S**ingūt poete in iſtroitu hercul cū theſeo p  
raptu pſerpine ad iſferos. **N**ā ea folia iſ ſuo ſerto igne tar

# Folium. LII

tareo sufflāmata ex parte exteriōri

**R**obur dicit omne lignū firmū

**U**lmē mollis h̄ga et viridis. et d̄r a vireo es. v̄l sic d̄r q̄ ha-  
beat v̄l multā. Haka em̄ est tal. vt etiā si ares factuz abluat  
virescat. **D**irica (beyd) būl arbor. et q̄slī radix tota sit.

**T**ilia (lynd) q̄r antiq̄ ex ea facta sunt tela.

**A**rundo (ror) q̄r cito arescit. **L**anna idem

**S**cirpus genus iuncī est. et est plan⁹ sine nodo (ein byntz)

**U**lua (gryef) et crescit in p̄fundo paludis

**A**lga q̄ et eadē sp̄es est. crescit in p̄fundo maris

**U**lucus ci. mystel) et capiſ p̄ bitumine. Nā ex visco p̄ auiu⁹  
captura cōſicitur. Dicit em̄ Plini. q̄ ex stercore cordele in  
nascit arborib⁹. **G**anina (seifenbaum).

**A**migdalus est nomē arboris (mādelbaum) Sed amigda-  
la est fructus l̄stius arboris

**C**astanea (kesten) Et fructū cū arboře signat. **U**n. Arbor  
inest siluis q̄ scribit octo ſiguris. Fine trib⁹ demptis vix  
vnā inter mille videbis.

**F**ic⁹ ci. fe. ge. scđe decliatiōis p̄ arbore. **U**n. **L**u. xiiij. Arbo-  
rēſciſ qđā bēbat. Et d̄r a fecūd⁹. eo q̄ sit fecūdior et feraci-  
or oīb⁹ alijs arborib⁹. q̄r bis l̄ ter generat fructū ī anno. et  
yno matureſcēte. alk oris. **H**inc et carlea d̄r fruct⁹ v̄l mas-  
sa fructū el⁹ a copia. Inde hec fic⁹ us. ui. p̄ fructu illi⁹ ar-  
boris. **C**aprificus silvester fic⁹ et mortuoz. q̄r sterilis

**T**iber (birck). **U**lburnū. loc⁹ vibicū (arbor

**C**arloſilus (negelbaum). **C**arloſilus (negelin

**M**uscat (muscat baum). **D**acis (muscat blut

**P**iper (pfesser. Et piper arbor in india nascit in latere mō-  
tis caucasi. folia bz ad iuniperi ſilitudinē. cū ſiluam ſer-  
pentes custodiūt. sed cū maturū fuerit. incēdunt illa loca  
vt fugiant ſerpētes. vt possit colligi.

**L**eucopiper (wyßer pfesser). **D**acropiper (langerpfesser

**I**mmaturū pig (lang pfesser). **R**ugolum pig (kleinpfeſſer

**Z**inziber (ymbar). **E**rocus (ſaffranstud

**C**rocū (ſaffran). **M**or⁹ (mulberbaum). **M**oribace⁹ idem.

**S**icomor⁹ ſiluestre genuis mori. Dicit ſtū q̄ sit grecus ter-

minus. Et arbor sic omori folijs moro. in alijs ficii silis.  
Lupulus(hopff). Humulus idem. Ego credo ficii esse  
Nam in coelum humuli fructu cereuisie inebriat. In ebriosu  
vox hum. hum. ut visum est in saxonia.  
Tremulus(aspenbaum)a tremendo.

De herbis

Arthimesia(byfuf oder buck). Abrotanum(stalwurtz).  
Absintheum(hermut).  
Urtica(nessel)qr vrit. Accalissa idem. qr calida  
Allium(knobloch). Porrum(lauch). Platago(breyt wege  
Ruta(raute). Borago(boretz/oder borache) (rich)  
Apuum(epff). Apum.fructus. Hepita(wyfwurtz).  
Pulegium(poley).  
Feniculum(fenchel). Anetum(dyalle)  
Tillus(kolbe). Satureia(saturcy)  
Origanum(rote dosten/oder wolgemut).  
Salvia(saluce). Denta(muntz)  
Lauendula(lauendel). Majorana(maioran)  
Valeriana(baldrian). Trifolium(klee). Hibiscus idem  
Ligustrum(wyf glocken blumen).  
Ilosopus(ylop/sepli od ispen). Lycuta(wietrich)venenata  
Lepa(zwibeln)qsi cephaz.i.capiti similis herba erk  
Sinapis(senfsamen). Pastinaca(mozheln).  
Limonium(kummich). Serpillum(feld kumig).  
Coriander(coriander kernlin)  
Viola(vyel). Rosa(ros).  
Lilium(gilgen). Spina(dorn)  
Spinatum(dornbeg).  
Cetaurea(erdtgal)Derba a cirone cetauro inueta. qr in/  
uentoris nomine sortitur.  
Bristologia(hoolwurtz).  
Betonica(betony). Ligustica(lybstyckel)  
Eruca(wyfser senff). Buglossa(ochsen zungen).  
Uulgago(hafelwurtz). Angelica(engelwurtz)  
Benedicta(benedicta wurtz). Alcanna(ferbkraut).  
Anisium(enys). Anisum pariter dicimus. Atriplex(male)

# Foliu3. LIII

- Auricula muris(menkorlin. Basilicum(basely.  
Barba iouis(bukwurtz. Alcea est malva siluatica (ibisch  
Balaustia(plut von margranopffel.  
Lamamilla(kammil  
Licer(kichernkrut.  
Linoglossa(bundzung. Celidonia(schelkrut.  
Littrullus(erdapsel. Liclamen(schwynkrut.  
Castoreū(bibergeyl. Licotea(sunnenwurbel.  
Lamphora(ampsfer. Dipsanus(pfefferkraut  
Dactilus(datekerne. Dracontea(trachenwurtz.  
Eleborus(niefwurtz. Liquiritiū(lufboltz  
Ebulus(attich. Eupatorium(wild salbei.  
Flamula(branikraut. Fumusterre(erdttrauch/oder  
tauben kropffkraut  
Bergrites. Lilii Panicum(hyrf.  
Bladiolus(schlatenkraut oder schwertlin.  
Bentiana(entzian. Zeduara(zicpoen.  
Balanga(galget.  
Benesta(ginster/oder wild reben  
Hermodactilus(zytlos  
Jusquiamus(bylfenkraut.  
Ipiteron(sant iohanns krant. Tringus(sebdistel.  
Rabe(angsteyn) ut patet in herbarijs.  
Ladopacia(eberwurtz. Larui(kummich  
Lamepitheos(vergif nit myn. Lemedreos idem.  
Lactuca(lattich. Liliumsolis(meergriek.  
Vandragora(alraun. Valua(papeln  
Bellilotū(bynsauge  
Hard<sup>o</sup>(nardenkrut)spinosa z odorifera. q crescit i india z  
Henufar(seeuwurtz)z flos. siria  
Hapellus(napelkraut. Petrosiliū(petterling  
Peonia(peonkraut.ab inuētore.  
Raphan<sup>o</sup>(rettich) Er est duplex.s. maior z minor. Maior  
merretich od kren) Raphanus minor(ruben retich.  
Rism(ryek) Solarium(nachbeschad.  
Staphisagria(berkicher.

**Saxifraga**(bybernel) **Tilia**(wintergrun.  
**Verbena**(ylenkrut) **veneri** sacra. **Un** **Vir.** in **Bucc.** **Pin-**  
gues adole verbenas.  
**Urga** **pastoris**(rotdistel). **Urticula**(wilder zytwan.  
**Lolubrina**(naturwurtz). **Spongia**(schwam.  
**Agaticon**(goltwurtz). **Solsequiu**(sunne wurbel.  
**Clele** mutat in solsequiu teste **Ouidio** i methamorpho.  
**Sicut** aner<sup>r</sup> papauer in suo nominu flores.  
**Leucopiper**(wysser pfesserr). **Accedula**(ampfer  
**Satirion**(stendelwurtz)a satiris nomen traxit  
**Sadir**(wayd)ping<sup>f</sup> er landice blaue<sup>r</sup> color. cuius circa  
erdefordia est copia. Dicit em **Vir.** in **Bucc.** Spote su-  
landix pascetes vestiet agnos.  
**Flaviola**(weydblum). **Assodillus**(goltwurtz.  
**Pulicaria**(flobenkrut.  
**Asar** vel **Asarum**(haselwurtz). **Bellissa**(mellis.  
**Calomenta**(koren pintz.  
**Eizania**(ratten) **Lucinxier**(kurb<sup>f</sup>  
**Muse**(myek) **Un** **Vir.** in bucco. **Muscociss fontes.**  
**Daglana**(niekeran. **Laureola**(zylland  
**Zappa**(klet. **Enula**(aland.  
**Larex**(rietschwertel. **Larectu** loc<sup>r</sup> in q crescut carices.  
**Fung**<sup>r</sup>(pfyfferling. **Boletus**(bultz) species fungi.  
**Eufrasia**(augentrost **Fragnum**(erdiber  
**Fragu**(erdberkrut. **Ursina**(beren wurtz.  
**Spinacia**(spinetz. **Viridariu**(wurtz gert.  
**Agniglossa**(schaffzung. **Linoglossa**(büdfzung  
**Dulcus**(pykim.

### De oleribus

**Laulis**(koel/grunkrut. **Olus** ers<sup>r</sup>(kappyf od kompest.  
**Daguderis**. trūc<sup>r</sup> oleris(krut stengel od krut dor<sup>r</sup>  
**Beta**(mangolt. **Bleta** idem  
**Rapa**(rube. **Rapula** diminutium.  
**Napus**(steeg rnb/oder nap.  
**Napo**caulis spēs mixta.q; folia caul. & radicē napi l'rape

# Folium. LIII

**bz.** Etiā napocaulis possz dici vulgo(ruobē kūpost.  
Hasturtiū(gartē kref. Strucion onis(brunnē kref.  
Tyrsus(gruner stēgel Dr̄ti(gart)qr in eo sq aliqd orit

## Be lapidibus et gemmis

Lapis dr̄ qr ledit pedē. Sed hoc incōueniēter. cum z fer-  
rū z lignū z multa siliā pedē ledere pñt. Forte lapis quia  
late pedibz in stratis substernit. Volūt aliq̄ lapides dici  
eo q̄ lenes sunt sicuti alabastrū vel alabaster.

**G**copulus(keppfser)qr alta vtī scapula supeminet.

**S**axū(fels)qr dux. In latō onis. gēs durissima ad fidez.  
Petra ho a firmitudine. vel q̄ pedibz teratur.

Rupes(ei scherffan dē felsen)qr nō facile rūpīt. v̄l q̄ hyat  
eis ruptura. Hēma ho a trāslucēta. l̄ ḡsimi instar apparet  
**S**maragd(ein schmarage) Lapis viridi coloris translu-  
cens. oculis z memorie p̄ducit. in coitu gestat rumpitur.  
ergo castitatem suadet

**A**damas(ein adamāt) cristallo (vi dicit Euar) obscurior.  
z ferruginei coloris. durissim⁹. z ad sculpendū apt⁹. byrci  
neo cruce soluit. nuce anellana nō maior.

**D**agnes(ein magnet. Dicit Albert⁹ q̄ sit coloris ferrugi-  
nei. apd trogoditas z in mari īndico nascit. ferrū attrahit  
mirabiles eius virtutes legunt ī lapidario Alberti. Eu-  
cis. Et in. xxvij. naturalis hystorie Plinij. c. xv.

**G**argaritha vel perla(perlin) Nascunt em in ostreis ma-  
rinis aut conculis. Et albiores meliores.

**J**acinctus(jacint) Albert⁹ duo ponit ei⁹ genera Et Euar-  
tria. Sapharinus est multum flauus. Aq̄ticus ho  
est remisse flauus. Lelidon⁹ lapis nat⁹ in vētre hyru-  
dinis z q̄dam rufus. q̄dam niger. Allector⁹ lapis est  
q̄nascit in ventre gallinacei. Et dr̄ etiam alio noīe Halli-  
naceus. Rubius(rubin)a colore.

**C**arbācul⁹(karfunckelstein) q̄rvt carbo radios facit igne-  
os. Cornel⁹(corneol) subrubid⁹ est veluti caro cru-  
da lota. Multe tñ sunt eius z species z colores.

**G**ranatus(gronat.a quantitate grani.

**I**aspis(ein iasp. Eius species Euat dicit esse. xvij

**L**igurius.lapis est q̄ nascit ex stillicidio ab inguine lincis.  
**S**aphirus(saphir)celo puro similis est  
**C**alcedonius(katzedony).

**B**arillus(barill).

**E**risolitus fm Albertū tenuis viriditatis est  
**A**labastrides vel Alabaster.vel Alabastrū(alabaster).  
**L**orallus(koral)nascit in egre ut virgultū viride. Sed ex  
tractus ab aere statim indurescit et puniceus fit.

**T**opasius(topaf) nascit in topasia insula et nocte q̄ritur.  
Nam in rupib⁹ eiusdē insule velut aurū nocte lucet.

**A**metistus(ametist)coloris subrubidi

**C**ristallus(cristall)politus lucet ut aqua.

**D**raconites.lapis q̄ errahis capiti draconis.venena sanguinis  
Turchois(turckis)flavī coloris subtenuis.

**M**armo(marmelstein).

**S**ilex(kyfeling). **T**ofus(ducbstein).

**P**umex(bumb⁹). **L**ater(zygel).

**A**renarius(sandstein).

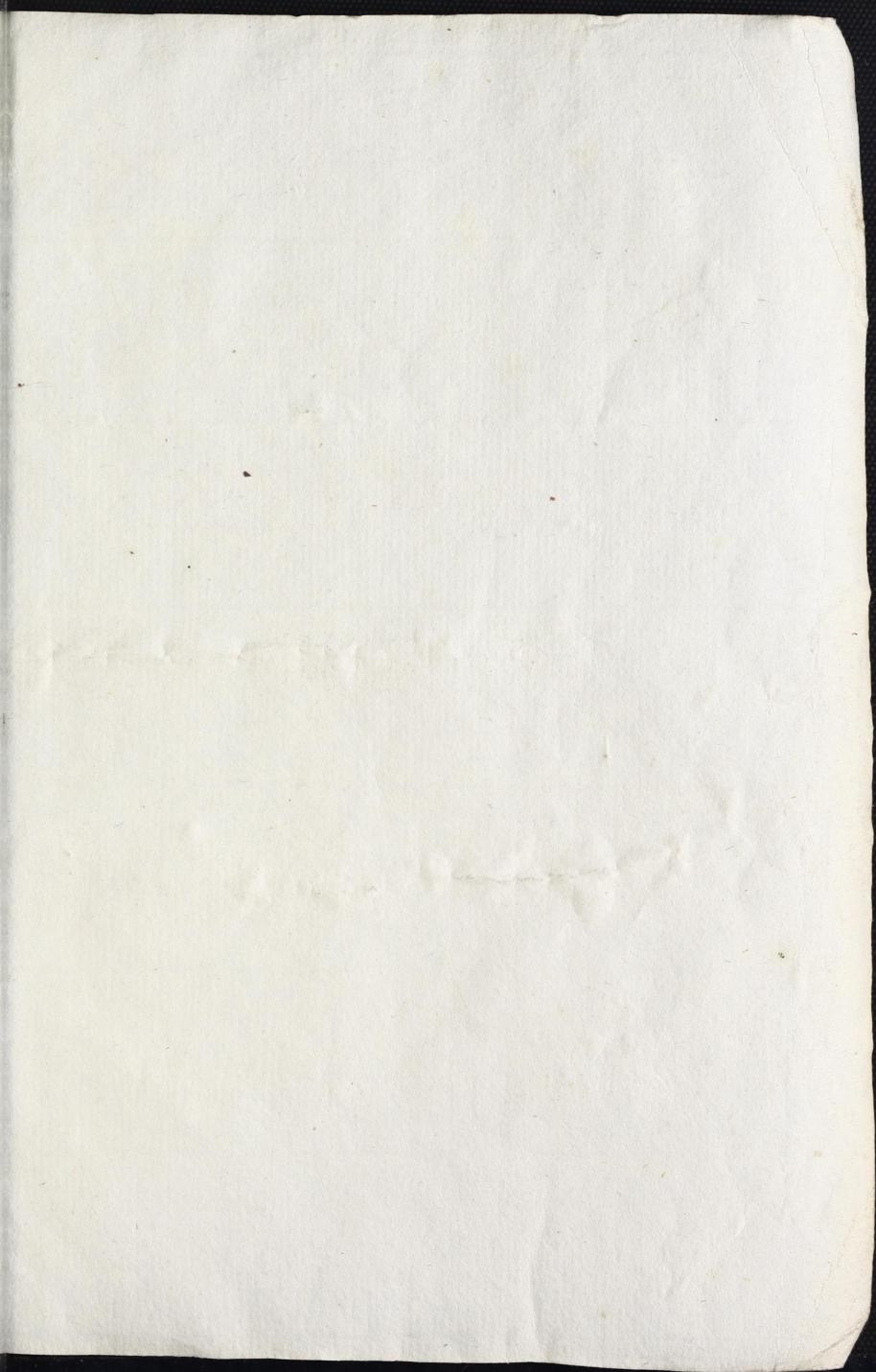
Qui velit lapidum et gemmarū scire naturā. colorem. q̄n  
titatem. et locū nativitatis. posse et virtutē. legat Auicen-  
nam in libro proprio. et in mineralib⁹. et in secundo libro cano-  
nis. legatq̄ Euacem et Albertum. et Pliniū ultimis duob⁹  
libris naturalia historie. pnta libro. xxvij. et xxxvij. Nec  
paucā in manifestiorib⁹. pueris sufficiant.

**I**m̄ssum Argentine Anno dñi. M.cccc.xci. in die  
sancte Brigide.

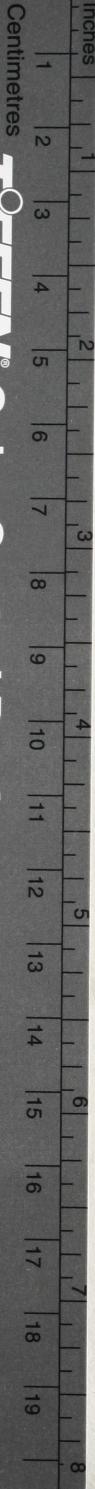
# Tabula vocabulorum.

De celo et eius partibus solis	vii.	De indumentis pedum et crurum capitis et ceterorum	xix.
De nominibus dei.	iii.	De ornamentis hominum.	xix.
De sancto spiritu	liii.	De lectisternis	xx.
De angelis et chorus	codice	De nanigio	xx
De tempore	v.	Huius generum	xxi.
De die et eius partibus	v	De domo et eius partibus	xxi.
De nocte et suis partibus	eodem	De edificiis sacris.	xxii.
De ebbdomadis.	eodem	De sepulcris	xxii.
De mensibus	eodem	De publicis edificiis.	xxii.
De anni partibus	vii.	De terre vocabulis.	xxii.
De impressionibus.	vii.	De locis terre	xxii.
De homine et eius origine atque eius sexu	vii.	Loca terre inferiora.	xxv
De proprietatibus hominis in- terioris et de effectibus	vii.	De itineribus.	xxv.
De integralibus et corporali- bus partibus hominis	vii.	De ponderibus	xxvi.
De sanguine	vii.	De mensuris	xxvi.
De complexionibus	vii.	De mensura agri.	xxvi.
De affinitatibus et gradibus	vii.	De excisis	eodem.
De patruis.	vii.	De potibus	xxvii.
De amicis.	vii.	Desingularem vasorum generum	bz pmo d escarij.
De auunculis	vii.	Devak viarum et aquarum.	xxviii.
De materteris	vii.	De vasis olearum.	xxix.
De nuptiis et exhibit stractis amicis et appendentibus.	x	De vasis coquinarum et pi- storum.	xxx.
Liuii et populivocabula se- niorum.	x	De vasorum repositoriis.	eod.
Iterum de infirmitatibus	xij.	De vasis lumenario.	xxx.
Iterum de partibus corporis.	xij.	De lectis et sellis.	xxx.
De senioribus et postribus.	xiiij.	De vehiculis	eod.
Vilicia et belli vocabula.	xv.	De clericis et epis.	xxx.
De pano et tela et de materia et instrumetis eorum.	xvij.	De monachis.	xxx.
De vestimentorum nostrorum	xvij.	Homina fidelium.	eod.
De indumentis sacerdotalibus.	xvij.	De philosophis	eod.
		De poetis	xxx.
		De magis	xxx.
		De rusticis et rebus istriis.	eod.

De agris	xxxiiij	Decarnifice	codē
De culturis agroꝝ	eodē	Desuatore	codē
De frumentis	xxxv	De his q̄ mercatorū r similiū sunt.	codē.
De leguminibꝫ	codē	Derasoribꝫ z balnea toribus	xliij.
De stabulis	codem	Ad iudices spectatia eod	
De pastoribꝫ	codē	Instrumēta legalia. eod	
De eis z eoz ornamētis.	codē	De medicis	codē
De scriptoribꝫ z eorum instrumentis.	xxxvi	De rebus	xliij
De fabris z eoz instrumen tis.	codē	De vinearibꝫ	codē
De metallis	xxxvij.	De aialibꝫ in genere.	xlv.
De fabris lignariis.	codē	De pecudibꝫ in spē. eodē.	
De murariis z eoz instru mentis.	codē	De mſnūtis aialibꝫ.	xlviij.
De his que in ecclesia fi unt	xxxvij	De serpentibꝫ.	codē
De libris ecclesie.	codē	De vermibꝫ.	codē
De festis z officiis sacris.	xxxix	De pſſicibꝫ.	xlvij.
De officiis sacris.	codē	De aulibꝫ	codē
De musica z ſpēbꝫ eiꝫ.	xi	De volucrū vocali pro prietate.	xlij.
De ludis	codex	De quadrupedū voca lī pſſretate.	codē
Zoca penalia.	xli.	De arboribꝫ ī generali l.	
De venatiōe. auncuplo. pi/ ſatura z captura aialibꝫ z ceteroꝝ in genere.	codē.	De arboribꝫ ī ſpāli.	codē
De molitore et piftoꝫ.	xlij.	De herbis	lij.
		De oleribꝫ.	lij.
		De lapidibꝫ z gēmis.	luij.



De agris	xxxiiij	De carnifice	codē
De culturis agroꝝ	codē	De sutorē	codē
De frumentis	xxxv	De his q̄ mercatorū r similiū sunt.	codē
De leguminibꝝ	codē	De rasořibꝝ r balnea toribꝝ	xlīij.
De stabulis	codem	Ad iudices/spectatia eod	
De pastoribꝝ	codē	Instrumenta legalia. eod	
De eq̄s r eoz ornamētis.	codē	De medicis	codē
De scriptoribꝝ r eorum instrumentis.	xxxvij	Derebꝝ	xlīij
De fabris r eoz instrumen tis.	codē	De vinearibꝝ	codē
De metallis	xxxvii.	De aialibꝝ in genere.	xlv.
De fabris lignariis.	codē	De pecudibꝝ in spē. eodē.	
De murariis r eoz instru mentis.	codē	Demutis aialibꝝ.	xlviij.
De his que in ecclesia fi unt	xxxvij	De serpentibꝝ.	codē
De libris ecclesie.	codē	De vermis.	codē
De festis r officiis sacris.	xxxix	Depiscibus.	xlvij.
De officiis sacris.	codē	De auiobꝝ	codē
De musica r spēbꝝ ei?	xl	De volucru vocali pro prietate.	xlj.
De ludis	codē;	De quadrupedū voca lissipraretate.	codē
Zoca penalia.	pli.	De arboribꝝ i generali l.	
De venatiōe. aucuplo. pi scatura r captura aialiu z ceteroz in genere.	codē.	De arboribꝝ i spāli.	codē
De molitore et pistore.	plij.	De herbis	lij.
		De oleribus.	lij.
		De lapidibꝝ r gēmis.	lij.



# TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue      Cyan      Green      Yellow      Red      Magenta      White      3/Color      Black

